

Картотека 1953г.

605

Львовская районная комиссия  
еврейского общественого комитета  
по оказанию помощи пострадавшим от  
погромов.

951  
2505  
ТАКО



Информационный отдел  
Л.

~~Предупредительный указ  
директории против еврейской агитации  
в м. Белой Церкви и Свиденя о погромах  
в местечках: Бруселье, Коцелаве,  
Барце, Бошове и др. еврейских  
разных Бендани.~~

Г Докладные записки уполномоченных ев-  
рейского комитета в прошедших  
погромах в. Барце, Б-церков, Бруселье и др.  
Списки беженцев из Бруселье, "Колчи" протоколов  
заседаний Брусельской комиссии еврееского

Житомир. обл. архив  
№ 399

Начато 28 февраля 1921г. Нонисо 8 сентября 1921г.

На 58 листах

ЛВОВСЬКИЙ ОБЛАСНИ  
ДЕРЖ. АРХІВ  
№ 399 / ОК.СХ. № 136  
Ф 3050



СПИСОК БЕЖЕНЦЕВ ИЗ ВРУСИЛОВА, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В ГУБСЕКЦИИ  
ПОМЖЕКОР КИЕВСК. ГУБСОБЕСА.

З.С.Р.  
Губсовес  
Союз. подполк  
Губсовес  
Губсовес  
Врусилово  
24/8/21  
N 2501  
В. Свобод. 3  
N 1617  
24/8/21  
Апрель сел. пригородная  
спец. брусилловских бежен  
цев зарегистрированных в

Мено. концы, оставшиеся после войны  
в Восточной Украине и восточной части  
Бессарабии

номера	концы, оставшиеся в Восточной Украине			концы, оставшиеся в восточной части Бессарабии			Итого
	м.с.г.	число	число	м.с.г.	число	число	
1-4	7	14	21	10	9	19	40
5	14	18	32	14	16	30	62
6	13	14	27	26	24	50	80
7	22	38	60	28	32	60	120
8-12	80	108	188	103	107	210	398
13-16	1	1	2	3	2	5	7
Итого	137	193	330	184	193	377	707

נים ועלכשתענינו עלעמענען.  
 די ערטער, וואס זיינען חרוב געווארען און פון וועלכע מיר זיינען אפגעריסען געווארען, האבען מיר מיטגעווארפט  
 דעם אויסטויש פון אונזערע קולטורעלע און גייסטיגע קרעפטען. דערפון, ווי מיר זענען מיטהעלפען דער אויפשטעלונג פון די  
 דאזיגע ערטער, איז אין א גרויסער מאס אפהיינגיג אונזער חייטערדיגע קולטורעלע ארבעט פארן פאלק.  
 די אויפגאבען זיינען גרויס, די ארבעט איז שווער, נאך מען העט זי קאנען גובר זיין, אויב דערצו העט זיך דער  
 שטארקער ווילען פון דער אידישער געזעלשאפט. דערצו רופען מיר אלע שייכטען פנים אידישען פאלק.  
 זאלען אלע געדענקען, אז די ריכטיגע הילף-ארבעט דארף זיך ערשט איצט אנהויבען.  
 דער קיעווער צענטראל-קאמיטעט רופט די גאנצע אידישע געזעלשאפט אפצוטון איר חוב נעמען זיי קריגות פון דער מלחמה.  
 גרבות און אפצאלונגען ווערען אנגענומען הן אין צענטראל-קאמיטעט (Kiev, M.-Житомирская 20 кв. 2.)  
 אין אלע ארטיגע און גובערניאלע הילפס-קאמיטעטען.

צאוקראאינישער אידישער צענטראל-קאמיטעט  
אז העלפען די, וואס האבען געליטען פון דער מלחמה.

- 25% 3081 \$ КАГАНОВСКИЙ Шлема Эльев \$ 6 \$ Жилнокая, 87/1 \$
- 26% 3083 \$ ГУРТЕНБЕРГ, Давид Исидлев \$ 3 \$ " 87/1 - 2 \$
- 27% 3093 \$ КРАВЧИНСКАЯ, Ольга Аврам. \$ 1 \$ Нижне-Юрковская, II/5 \$
- 28% 3102 \$ ЛЕВИТАС Мана Боруковна \$ 1 \$ Нестеровская, 9 \$
- 29% 3130 \$ БЕЗОВИК, Тойба Симховна \$ 3 \$ Кирриловская, 6/10 \$
- 30% 3171 \$ СПЕКТОР Бруха Ицковна \$ 3 \$ Крешатик, 22/3 \$
- 31% 3194 \$ МАРЬЯНЧИК, Эстер Мордковна \$ 5 \$ Межигорская, 22/16 \$
- 32% 3208 \$ КОСТОШЕВСКАЯ, Хайсура Моис \$ 4 \$ Нижне-Юрковская, 36 \$
- 33% 3216 \$ БЕЛОПОЛЬСКАЯ, Хая Мотелев \$ 1 \$ Б.-Васильковская, 94 \$

Кому представляется

СПИСОК

СПИСОК БЕЖЕНЦЕВ ИЗ ВРУСИЛОВА, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В ГУБСЕКЦИИ  
ПОМЖЕКОР КИЕВСК. ГУБСОВБЕСА.

К.С.Р.  
 Губсовбес  
 Подпись  
 Соу. Подпись  
 Губсекция  
 Подпись  
 Вуцфа 29.1921.  
 У 2404

№1617  
 24/8/21

В. Свобод. 3  
 Присл сел препровождаю  
 списки брусилловских бежен-  
 цев зарегистрированных в  
 Губсекции Подпись  
 Зам. Губсекц. Подпись  
 Секретарь Подпись

Кому представляется:

*[Faint handwritten notes and signatures on a piece of paper pasted on the left page.]*

*Киевская*

*Вуцфа 29.1921.*

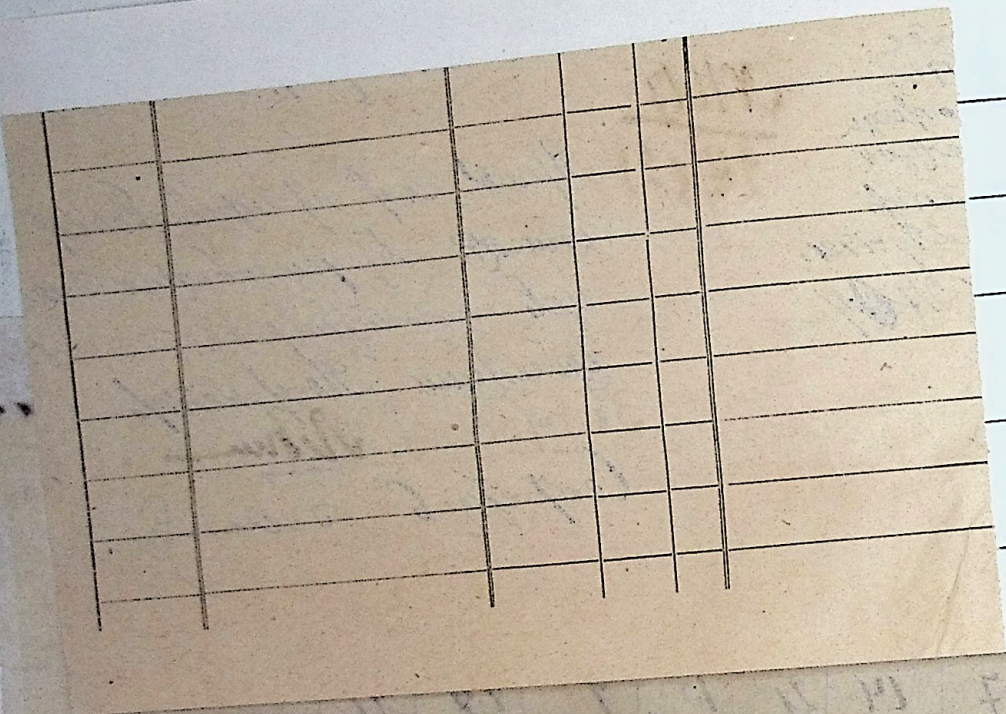
אראוקראינישער אדישער צענטראל-קאמיטעט  
 אין העלפן דע וואס האבן געליטן פון דער מלחמה.

СПИСОК

12	264	§	БЕРДИЧЕВСКАЯ, Рахиль Бенц	§	I	§	"	"	§	"	"
13	268	§	БЕЛОПОЛЬСКАЯ, Броня Меер.	§	I	§	"	"	§	"	"
14	270	§	СОКОЛЬСКИЙ, Герш Гецелев	§	I	§	"	"	§	"	"
15	276	§	НОВАК Сура Куселевна	§	I	§	"	"	§	"	"
16	377	§	ЦЕПЕНЮК Маня Шамовна	§	6	§	Новокиевская,	9/9	§		
17	399	§	МАРКМАН, Лейб Мошкович	§	I	§	Соломенка: Новая,	52/2	§		
18	415	§	КАГАНОВСКИЙ, Генах Янкелев	§	4	§	Марин.-Благовещ.,	103/16	§		
19	539	§	РОЗМАН, Мойше Давидович	§	5	§	Хоревая,	32/6	§		
20	3017	§	ВОЛОШИН, Тойба Моизеевна	§	3	§	Бибиковск. бульвар,	57/1	§		
21	3063	§	ДЕВИНСКАЯ, Минця Абрамовна	§	3	§	Кузнечная,	96/7	§		
22	3064	§	РАВИНОВИЧ, Соня Эльевна	§	4	§	Жилинская,	104/18.	§		
23	3065	§	БРУСАЛИМСКАЯ, Злата Вольф	§	4	§	Кузнечная,	119/4	§		
24	3070	§	КОМУХОВСКИЙ, Фридля Давид	§	3	§	Фундуклеевская,	51/15	§		
25	3081	§	КАГАНОВСКИЙ Шлема Эльев	§	6	§	Жилинская,	87/1	§		
26	3083	§	ГУРТЕНБЕРГ, Давид Исилев	§	3	§	"	87/1 - 2	§		
27	3093	§	КРАВЧИНСКАЯ, Ольга Аврам.	§	I	§	Бижне-Юрковская,	11/5	§		
28	3102	§	ЛЕВИТАС Дана Боруховна	§	I	§	Нестеровская,	9	§		
29	3130	§	ВЕЗОВИК, Тойба Симховна	§	3	§	Кирриловская,	6/10	§		
30	3171	§	СПЕКТОР Бруха Ицковна	§	3	§	Крещатик,	22/3	§		
31	3194	§	МАРЬЯНИК, Эстер Мордковн	§	5	§	Межигорская,	22/16	§		
32	3208	§	КОСТОШЕВСКАЯ, Хайсура Моис	§	4	§	Бижне-Юрковская,	36	§		
33	3216	§	БЕЛОПОЛЬСКАЯ, Хая Мотелев	§	I	§	Б-Васильковская,	94	§		

СПИСОК БЕЖЕНЦЕВ ИЗ ВРУСИЛОВА, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В ГУБСЕКЦИИ  
ПОМЖЕКОР КИЕВСК.ГУБСОВЕСА.

№	РЕГ. №	ФАМИЛИЯ, ИМЯ И ОТЧЕСТВО	ВОЗРАСТ	АДРЕС	ПРИМЕЧАНИЕ
1	11	ГОРОДЕЦКАЯ, Брайна Гершк.	3	Константиновская, 37	Общ. ж. расформ. адр. неук.
2	124	ВИЛЕНСКИЙ, Ицко Копелев	6	Нижний Вал, 31/47	
3	167	ГАРБЕР, Баба Хаимовна	2	Почаевская, 23	
4	168	ГАРБЕР, Маня	1	Почаевская, 23	
5	188	НОВАК, Маля Вольфовна	4	Бибиковск. бульвар, 62/3	
6	248	ХОДОРКОВСКАЯ, Эстер Бенюм	2	Марин.-Благовец. 13/1	
7	252	ОВРУЦКАЯ Роза Исаakovна	1	Владимирская 94	Общ. расформ. мир. адр. неук.
8	254	КНИЖНИК, Марьям Хаимовна	1	" "	" "
9	258	СПЕКТОР, Хаим Исаакович	1	" "	" "
10	260	КАРВОЧИНСКАЯ, Тойба Шлем.	2	" "	" "
11	262	НОВАК, Меер Элюкович	3	" "	" "
12	264	БЕРДИЧЕВСКАЯ, Рахиль Бенц	1	" "	" "
13	268	БЕЛОПОЛЬСКАЯ, Броня Меер.	1	" "	" "
14	270	СОКОЛЬСКИЙ, Герш Гецелев	1	" "	" "
15	276	НОВАК Сура Куселевна	1	" "	" "
16	377	ЦЕПЕНЮК Маня Шамовна	6	Новокиевская, 9/9	
17	399	МАРКМАН, Лейб Мошкович	1	Соломенка: Новая, 52/2	
18	415	КАГАНОВСКИЙ, Генах Янкелев	4	Марин.-Благовец., 103/16	
19	539	РОФМАН, Мойше Давидович	5	Хоревая, 32/6	
20	3017	ВОЛОШИН, Тойба Моизеевна	3	Бибиковск. бульвар, 57/1	
21	3063	ДЕВИНСКАЯ, Минця Абрамовна	3	Кузнечная, 96/7	
22	3064	РАВИНОВИЧ, Соня Эльевна	4	Жилинская, 104/18.	
23	3065	ИЕРУСАЛИМСКАЯ, Злата Вольф	4	Кузнечная, 119/4	
24	3070	КОМУХОВСКИЙ, Фридля Давид	3	Фундуклеевская, 51/15	
25	3081	КАГАНОВСКИЙ Шлема Эльев	6	Жилинская, 87/1	
26	3083	ГУРТЕНБЕРГ, Давид Иосилев	3	" 87/1 - 2	
27	3093	КРАВЧИНСКАЯ, Ольга Аврам.	1	Нижне-Юрковская, 11/5	
28	3102	ЛЕВИТАС Дана Боруховна	1	Нестеровская, 9	
29	3130	ВЕЗОВИК, Тойба Симховна	3	Кирилловская, 6/10	
30	3171	СПЕКТОР Бружа Ицковна	3	Крещатик, 22/3	
31	3194	МАРЬЯНЧИК, Эстер Мордкови	5	Межигорская, 22/16	
32	3208	КОСТОШЕВСКАЯ, Хайсура Моис	4	Нижне-Юрковская, 36	
33	3216	БЕЛОПОЛЬСКАЯ, Хая Мотелев	1	Б-Васильковская, 94	



*Handwritten notes and signatures in Hebrew script, including the name 'Киевская' and 'Брайна Хаимовна'.*

אלאוקראינישער אידישער צענטראל-קאמיטעט  
אין העלפן דג. וואס האבן געליטן פון דער מלחמה.

СПИСОК

34 3316 § КУЖИЖИК МИРКИН, Залман Натанов § 2 § Жилинская, 5/3 §  
 35 3334 § КАПЦАН, Броня Ароновна § 3 § Никольск., 6/5 §  
 36 3376 § БОЛЯСНЫЙ Овсей Мошков § 9 § Златоустовск. 56/2  
 37 3377 § КЕСЕЛЬМАН, Иосиф Нахманов § 8 § М-Благовещ. 44/4  
 38 3402 § САПОЖНИКОВ Ехиль Хаимов § 1 § Златоуст. 86/1  
 39 3495 § ЕРУСАЛИМСКАЯ, Песа Янкелевна § 1 § Б-Васильк. 162/1  
 40 3501 § ЭЛЬГАРТ, Симха Шмулев § 8 § Дмитриевская, 110/12  
 41 3555 § ДОРФМАН, Иосиф Шулемов § 4 § Жилинская, 48/5  
 42 3685 § ВЕШТЕЙН, Этель Срулевна § 2 § Думская площ. 1/86  
 43 3702 § ЗАВОЛОЦКИЙ Герш Лейбов § 1 § Златоуст. 56/3  
 44 3915 § ЛИТВАК Лейба Дувидович § 4 § Братская, 12/4  
 45 3936 § ГОДИК, Рива Менделевна § 5 § Фундуклеевская, 51/29  
 46 3960 § НОВАК Минця Мойшевна § 3 § Нижне-Юрковск., 19.  
 47 3961 § БУРКОВСКАЯ, Бася Срулевна § 5 § Межигорская, 37/23  
 48 4119 § САПОЖНИКОВ, Венцион Янкелев § 1 § Златоуст. 56/3  
 49 4170 § КОРОСТЫШЕВСКАЯ, Хана Хаскелевна § 7 § Александровская, 88/35  
 50 4240 § РАБИНОВИЧ Миндля Мордковна § 1-Благовещенск. 27/42  
 51 4296 § ХАЗАН, Песа Янкелевна § 5 § Константиновская, 59/4  
 52 4338 § МИКЛЯРСКИЙ, Зискин Гершов § 2 § Б-Васильковская, 27/2  
 53 4457 § САВОРОВСКАЯ, Хая Хуновна § 1 § Б-Васильковская, 91/1  
 54 4538 § УСАЧ, Давид Зелекон § 2 § " " 123/1  
 55 4601 § ЛИПАВСКАЯ, Малка Фроимовна § 1 § Кузнечная, 138/2  
 56 4717 § ВЕРНИК, Сура Абрамовна § 4 § Б-Васильковская, 13, комната 42  
 57 4757 § ЗЕЛЬДИЧ, Хая Яковлевна § 4 § М-Благовещенская, 3/16  
 58 4753 § ГАЗИНСКАЯ, Бася Хуновна § 3 § Дикая, 12/2  
 59 4795 § ИГНАТОВСКАЯ, Хая Бенционовна § 1 § " 12/3  
 60 4841 § МЕСТЕЦКИЙ, Шлема Иосифов § 2 § Демиевка, Заводская, 30/1  
 61 539 § РОФМАН, Мойше Давидович § 5 § Хоревая, 32/6  
 62 626 § МАРГУЛИС Иосиф Дувидов § 4 § Б-Васильковская, 27/2  
 63 659 § ВИНШЕВИЧ Фаня Абрамовна § 3 § Златоустовская, 21/17  
 64 687 § ПОЛОНСКАЯ Марьяся Липовна § 7 § Фундуклеевская, 51/17  
 65 714 § РУДЕНКО, Мена Гдалевна § 3 § Пушкинская, 21/19  
 66 715 § ХУТОРЯНСКАЯ, Сура Иосифовна § 4 § Б-Васильковская, 17/21  
 67 716 § ЦАРОВСКАЯ Ента Шмаевна § 2 § " " 19/31  
 68 722 § ДОРФМАН, Янкель Шулимов § 6 § Жилинская, 48.  
 69 739 § ЦИНОВАЯ Фрейда Мееровна § 7 § Дмитриевская, 23/20  
 70 744 § АЛЬТЕР Цира Давидовна § 4 § Фундуклеевская, 51/29  
 71 783 § РАБИНОВИЧ Ушер Иосифов § 2 § Тарасовская, 25/18  
 72 785 § РАБИНОВИЧ Мовша Мордков § 8 § Жилинская, 48/9

73 798 § ВАКСМАН, Сруль Бенционов § 3 § Кузнечная, 14/19  
 74 895 § ЦЕПЕНЮК Эля Кивов § 5 § Жилинская, 100/20  
 75 907 § ХАЗАНОВИЧ, Рейзля Боруховна § 6 § Кузнечная, 5/3  
 76 933 § МАГУДЕ, Ливша Ицковна § 5 § Нижний Вал, 13/19  
 77 935 § ГАРБЕР, Этя Ицковна § 3 § " " 29/комната, 37.  
 78 952 § ПОЛИНОВСКИЙ Арон Мошков § 7 § М-Житомирская, 18/16  
 79 964 § БОЛЯСНАЯ, Фрадля Ицковна § 4 § Нижний Вал, 13/14  
 80 977 § ВИНДЕР, Эстер Ароновна § 5 § " " 31/комната 12.  
 81 988 § ВИЛЕНСКИЙ, Ицко Копелев § 7 § " " 31.  
 82 1012 § СМЕРТЕНКО Янкель Лейзеров § 5 § Веденская, 3/8  
 83 1104 § ПЕРЛЮК, Шмуль Абрамов § 3 § Воложенская, 37/6  
 84 1106 § МАРЬЯНЧИК Иосиф Ханинов § 5 § Межигорская, 22/16  
 85 1114 § ГАРБЕР, Циля Боруховна § 1 § Адрес не указан  
 86 1119 § ВАЙСБУРГ, Аврум Исеров § 5 § Кирилловская, 24.  
 87 1122 § КОТЛЯРЕНКО Мойше Б. § 5 § Б-Васильковская, 172/1  
 88 1129 § ЭЙДЕЛЬМАН Малка Шмулевна § 4 § Кузнечная, 19/20  
 89 1142 § ЗАСЛАВСКАЯ, Сура Шейлековна § 3 § Кузнечная, 136/5  
 90 1173 § МАРЬЯНЧИК, Аврум Овсеев § 1 § Почаевская, 40.  
 91 1179 § ГОДИК, Гинда Абрамовна § 3 § Адрес не указан  
 92 1182 § НОВАК, Голда Иосиф-Мееровна § 5 § Тарасовская, 12/19  
 93 1183 § ТУРБОВСКАЯ, Сура Иоселевна § 1 § Тарасовская, 19/12  
 94 1186 § ЯМПОЛЬСКИЙ, Нухим Мовшев § 2 § Почаевская, 40 / в подвале/.  
 95 1196 § КАГАНОВСКИЙ Давид Евсеев § 4 § Рогнединская, 2/11  
 96 1226 § ЧАЙКОВСКИЙ Шмуль Менделев § 7 § Спасская, 3/2  
 97 1234 § ПИКОВСКИЙ, Вольф Аврумов, § 9 § Дмитриевская, 58/9  
 98 1377 § КУШНИРСКИЙ Ушер Давидов § 6 § Нижний Вал. 57/4  
 99 1378 § ЛИБИЦКАЯ, Геня Бенционовна § 6 § Б-Васильковская, 19/комната 37  
 100 1391 § МАМЧИН, Циля Иосифовна § 3 § Демиевка, Комисар. переул. 6/3  
 101 1482 § КАРЧЕМСКАЯ, Рася Абрамовна § 1 § Наливайковская, 14  
 102 1530 § СИГАЛОВСКИЙ, Герц Ицкович § 3 § Демиевка, Комисариатск. пр. 6/4  
 103 1551 § КАГАНОВСКАЯ, Эня Гершовна § 6 § Б-Васильковская, 172/1  
 104 1638 § ГОРОДЕЦКАЯ Хейся Бенционовна § 6 § Кузнечная, 102/2  
 105 1654 § ЗАЙДЕНБЕРГ, Ита Янкелевна § 5 § Рейтерская 17/13  
 106 1701 § ВАЙНШТЕЙН Сруль Мордков § 4 § Нижний Вал, 39/8  
 107 1705 § ХАНДРОС, Хиня Срулевна § 2 § Жилинская, 48/10  
 108 1778 § ВАКСМАН, Фейга Бенционовна § 3 § Институтская, 16/27  
 109 1779 § СПЕКТОР, Вруца Ицковна § 1 § Крещатик, 22/3 а/  
 110 1781 § ГОРОДЕЦКАЯ, Роза Янкелевна § 9 § Воложенская, 44/6  
 111 1783 § БОЛЯСНАЯ, Рива Янкелевна § 5 § адрес не указан

112	1787	ГУЛЬКО, Сима Иосифовна	3	Межигорская, 68/1
113	1788	ХАЗАНОВИЧ, Ицко Аврумов	8	Прозоровская, 28/10
114	1800	СИГАЛОВА, Гнесса Бенцион.	6	Б-Васильковская, 55/26
115	1808	БЕРЕЗОВСКИЙ Мейлах Срулев	1	Кузнечная, 34/3
116	1812	БАЛИН, Волько Нафтулев	4	Институтская, 16/63
117	1823	МАГИДА, Мая Гершков	8	Бульонская, 45/4
118	1824	КАДОНСКАЯ, Таня Ароновна	1	" "
119	1835	ПОЛОНЦКИЙ, Янкель Бенцион	5	Б-Васильковская, 38/7
120	1860	КНИЖНИК, Шева Абовна	1	Адрес не указан
121	1917	КАГАНОВСКАЯ Неха Михелевна	5	Кузнечная, 83/7
122	1928	ХАЗАН, Ехевед Берковна	6	Ник.-Ботанич. 19/5
123	1929	ПОГРЕБИНСКАЯ, Эйдля Бенц.	3	Б-Васильковская, 45/2
124	1976	ГЕРШТЕЙН Фейга Менделевна	1	Фундуклеевская, 26/64
125	2012	РАХЛИН, Лазарь Мордух.	3	Б-Владимирская, 68 в/10
126	2013	ФЛЕКЕЛЬШТЕЙН, Ицк Мееров	4	" "
127	2123	ЕРУСАЛИМСКИЙ Мордух	7	Б-Васильковская, 126/7
128	2174	ШУЛИМЕНКО Янкель	5	В-Вал, 30/7
129	2191	МАРГУЛИС, Иосиф Давид.	1	Адрес не указан
130	2198	БЕЛОЦЕРКОВСКИЙ Гершко	9	Львовская, 17/8
131	2198	ХАНДРОС Роза Алтеревна	1	Прозоровская, 2/2
132	2219	ЗАБОЛОЦКАЯ Люба Нухимовна	1	М-Благовещенская, 92/9
133	2221	ФАКТОРОВИЧ Фрейда Нух.	1	Нижний Вал, 56
134	2265	Ашкинази Черня Лузер.	4	М-Благовещенская, 92/13
135	2266	ЛЮБОМИРСКАЯ, Цилия Иосиф.	1	Софиевская, 17/3
136	2273	ЭЛЬГОРТ Ицко Бенъямин.	3	Б-Подвальная, 17/28
137	2289	ЦАРОВСКИЙ, Бер Шепелев	2	Прорезная, 17/17
138	2340	КОТЛЯРЕНКО Шимон Аврум.	7	ТУРОВСКАЯ, 25/3
139	2342	ХОДОРКОВСКИЙ Герш Менаш.	4	Братская, 12
140	2344	РУДНИЦКАЯ Малка Лейзер.	8	Почаевская, 54/4
141	2369	ТУРКИНА, Ева Янкелевна	4	Нижний Вал, 13/2
142	2389	ЧАЙКОВСКИЙ Иосиф Шмул.	7	Фундуклеевская, 14/4
143	2431	ПЕРЛЮК Шмуль Аврамов.	3	Воложенская, 37/6
144	2473	КАЗНАЧЕЙ Фрейда Моисеевна	4	Нижний Вал, 35/15
145	2483	ГОРОДЕЦКИЙ Волько Евсеев	3	Воложенская, 44/6
146	2500	ВЕЙШТЕЙН, Бася Мошковна	1	Чернечный пр., 5/26
147	2502	АЗВОЛИНСКАЯ Рися Лейбовна	5	Нижний Вал, 29.
148	2549	ПОЛИНОВСКИЙ, Арон Мошк.	7	Нижн. Юрковская, 19/7
149	2569	МАЛИНСКАЯ, Удя Дувидовна	7	Ярославская, 4
150	2596	КОТЛЯРЕНКО, Эстер Аврам.	3	Щекавицкая, 40/13

ПРОДОЛЖЕНИЕ.

6

№№ рег.	ФАМИЛИЯ, ИМЯ И ОТЧЕСТВО	Кол. душ	А Д Р Е С	П Р И М Е Ч.
151	2660	МИКЛЯРСКАЯ, Шейндля Пинх.	3	М-Благовещ., 67/18
152	2662	МНОТОК, Цирля Моисеевна	4	Ново-Бульонск. 18/6
153	2668	ВИНИЦКАЯ Миня Шмулевна	6	Жиланская, 134/13
154	2678	ЛИТВИН, Хася Боруховна	6	Воложенская, 36/5
155	2695	КАГАНОВСКАЯ, Хана Бенцион	3	Вознесенск. спуск, 35/8
156	2700	ОВРУЦКИЙ, Исаак Пейсахов	3	Нижний Вал, 29/22
157	2709	ШВАРЦКИЙ, Хаим Берков	3	Александровск., 82.
158	2715	ВОРОВЬЕВ, Герш Абрамович	1	Дорогожицкая, 2
159	2730	ЛЕВИТАС, Вруха Моисеевна	2	Фундуклеевская, 51/20
160	2734	САПОЖНИКОВ, Шмуль Евелев	1	М-Благовещ., 77/1
161	2798	ГРАНЕВСКАЯ Хая Янкелевна	1	М-Васильковская, 46/2
162	2856	ЦАРОВСКИЙ, Ицко Шмарев	4	Хоревая, 30/1
163	2872	ГЕР, Бейла Гершовна	5	Тургеневская, 87/7
164	2895	РИВЧЕНКО, Шифра Альтеровна	1	Прозоровская, 2/2
165	2941	ПОЧТАРЬ, Ита Ицковна	3	Нестеровская, 20/25
166	2970	ЛЕВИТАС, Хайка Срулевна	4	Фундуклеевская, 51/21
167	2988	ШВАРЦКИЙ, Берко Мошков	2	" 51/14
168	1930	ПОЛЯК Пинхос Мошкович	3	Тарасовская, 6/2
169	3556	КНИЖНИК, Ента Моисеевна	3	Демиевка, Наливайтовская, 14.
170	1581	ХАЗАНОВИЧ, Ехивед Иосиф.	3	" Шефская, 10/4
171	5006	БАЛИН, Хаим Нафтулев	5	Оболонская, 6/3
172	5030	ХАНДРОС, Гитля Иосиповна	1	Владимирская, 68/10
173	5054	СИБОРОВСКАЯ, Сима Хайкелев	1	Боричев ток, 29/8
174	5085	ШПИГЕЛЬМАНН, Зина Мееровна	2	М-Благовещ., 15/23
175	5101	ЛИНАВСКИЙ, Лейзер Аронов	3	Спасская, 3/2
176	5139	ХАНДРОС, Хана Альтеровна	1	Прозоровская, 2/2
177	5213	БАВЦЕ, Иосиф	4	М-Васильковская, 29/3
178	5232	ЛЕЙБМАН, Авраам Эльев	2	Фундуклеевская, 51/13
179	5331	КРАСНОПОЛИН, Иосиф Симхов	1	Столыпинская, 7/40
180	5565	КОСТОВЕЦКИЙ Дувид	4	Жиланская, 132/10
181	5578	НАРОДЕЦКИЙ Берко Аврумов	5	Ярославская, 32/3
182	5700	НАРОДЕЦКИЙ Мошко	2	М-Благовещенская, 70/3
183	5722	ЭЙДЕЛЬМАН Дора Янкелевна	4	Вознесенск. спуск, 8/3
184	5735	КАРБАЧИНСКАЯ, Хая	1	Вознесенская, 16

*Секретарь Филипп*

К о п и я

СПИСОК БЕЖЕНЦЕВ ИЗ БРУСЛАВА ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В ГУБСЕРВИИ

П О М Ж Е К О Р К И Е В С К . Г У Б С О В Е С А

№ по рег. пор.	ФАМИЛИЯ.ИМЯ.ОТЧЕСТВО	число членов семьи	а д р е с	Примеч.
1. II	ГОРОДЕЦКАЯ Брайна Гершк.	3	Констант. 37	Общ. расфор адрес не
2. 124	ВИЛЕНСКИЙ ИЦКО Копелев	6	Нижн. Вал 31/47.	указан
3. 167	ГАРБЕР Баба Хаймовна	2	Почаев. 23	
4. 168	ГАРБЕР Маня	1	" "	
5. 188	НОВАК Маля Вольфовна	4	Бибик. бульв. 52/8	
6. 248	ХОДОРКОВСКАЯ Эстер Беням.	2	М-Благ. 12/11	
7. 252	АВРУЦКАЯ Роза Исаковна	1	Владимир. 94	Общ. расфор адрес не
8. 254	КНИЖНИК Мариям Хаймовна	1	" "	указан
9. 258	СПЕКТОР Хайм Иоакович.	1	" "	
10. 260	КАРБОЧИНСКАЯ Тойба Шлем.	2	" "	
11. 262	НОВАК Меер Элькович	3	" "	
12. 264	БЕРДИЧЕВСКАЯ Рахиль Бенц.	1	" "	
13. 268	ВЕЛОПОЛЬСКАЯ Броня Меер.	1	" "	
14. 270	СОКОЛЬСКИЙ Герш Гецелев	1	" "	
15. 276	НОВАК Сура Куселевна	1	" "	
16. 377	ЦИПЕНК Маня Шамовна	6	Новокиевск. 9/9	
17. 399	МАРКШАН Лейб Мошков.	1	Соломен. Новая 52/2	
18. 415	КАГАНОВСКИЙ ГЕНАХ Янкелев	4	М-Благ. 103/16	
19. 539	РОФМАН Мойше Давидович	5	Хоревая 32/6	
20. 3017	ВОЛОШИН Тойба Мойсеевна	3	Биб-Бульвар 57/1	
21. 3063	ДЕВИНСКАЯ Минца Абрамовна	3	Кузнечная 96/7	
22. 3064	РАВИНОВИЧ Соня Эльевна	4	Жиланск. 124/18	
23. 3065	ЕРУСАЛИМСКАЯ Злата Вольфовна	4	Кузнечная 119/4	
24. 3070	КОЖУХОВСКИЙ Фридля Давид	3	Фунд. 51/15	
25. 3081	КАГАНОВСКИЙ Шлема Эльевна	6	Жиланская 87/1	
26. 33083	ГУРТЕНБЕРГ Давид Илселев	3	" 87/2 - 2	
27. 3093	КРАВЧИНСКАЯ Ольга Абрамовна	1	Ниж-Дрков. 11/5	
28. 3102	ЛЕВИТАС Халя Боруховна	1	Нестеровск. 9	
29. 3130	БЕЗОВИК Тойба Симханна	3	Кирилл. 6/10	
30. 3171	СПЕКТОР Бруха Ицковна	3	Кредастик 22/3	
31. 3194	МАРЬЯНЧИК Эстер Морковн.	5	Мехигорск. 22/16	
32. 3208	КОСТОШЕВСКАЯ Хайсура Мойс.	4	Н-Дрков. 36	

Нагла



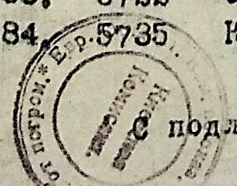
736.

33.	3216	БЕЛОПОЛЬСКАЯ Хая Мотелевна	1	Б-Васильк. 94
34.	3316	МИРКИН Залман Натанов	2	Жилянск. 5/3
35.	3334	КАПЦАН Броня Ароновна	3	Никольск. 6/5
36.	3376	БОЛЯСНИЙ Овсей Мошков	9	Златоустов. 56/2
37.	3377	КЕСЕЛЬМАН Иосиф Нахманов	8	М. Благовещ. 41/4
38.	3402	САПОЖНИКОВ Ехиль Хаимов	1	Златоустов. 86/1
39.	3495	БРУСАЛИМСКАЯ Песя Хаимовна	1	Б-Васильк. 162/1
40.	3501	ЭЛЬГАРТ Смиха Шмулев	8	Дмитриевск. 110/12
41.	3555	ДОРЦАН Иосиф Шулёмов	4	Жилянская 48/5
42.	3685	БЕТШТЕЙН Этель Срулевна	2	Думск. площ. 1/86
43.	3702	ЗОВОЛОЦКИЙ Герш Лейбов	1	Златоуст. 56/3
44.	3915	ЛИТВАК Лейба Дувидович	4	Братская 12/4
45.	3936	ГОДИК Рива Менделевна	5	Фундукл. 51/29
46.	3960	НОВАК Минца Мойшевна	3	Ниж-Брков. 19
47.	3961	БУРКОВСКАЯ Бася Срулевна	5	Межигорск. 37/23
48.	4119	САПОЖНИКОВ Бенц Яковлев	1	Златоуст. 56/3
49.	4170	КОРОСТЫШЕВСКАЯ Хана Хаскелевна	7	Александр 88/35
50.	4240	РАВИНОВИЧ Мандля Морковна	1	Благовещ. 27/42
51.	4296	ХАЗАН Песя Янкелевна	5	Констант. 59/4
52.	4358	МИКЛЯРСКИЙ Эскин Гершов	2	Б. Васильк. 27/2
53.	4457	САВОРОВСКАЯ Хана Хуновна	1	Б. Васильк. 91/1
54.	4538	УСАЧ Давид Зелков	2	" 123/1
55.	4601	ЛИПАВСКАЯ Малка Фроимовна	1	Кузнечн. 138/2
56.	4717	ВЕРНИК Сура Абрамовна	4	Б. Васильк. 13/комн. 42
57.	4757	ЗЕЛЬДИЧ Хая Яковлевна	4	М. Благов. 3/16
58.	4578	ТАВИНСКАЯ Бася Хуновна	3	Дикая 12/2
59.	4795	ИГНАТОВСКАЯ Хая Бенциовна	1	" "
60.	4841	МЕСТЕЦКИЙ Шлема Иосифов	2	Демиев. завод. 30/1
61.	539	РОЗМАН Мойше Давидович	5	Хоревая 32/6
62.	526	МАРГУЛИС Иосиф Дувидов	4	Б. Васильк. 27/2
63.	659	ВИШНЕВИЧ Фаня Абрамовна	3	Златоустов. 21/17
64.	687	ПОЛОВСКАЯ Марьяся Липовна	7	Фундукл. 51/17
65.	714	РУДЕНКО Мея Гдалевна	3	Пушкинская 21/19
66.	715	ХУТОРЯНСКАЯ Сура Иосифовна	4	Б. Васильк. 17, 21
67.	716	ЦАРОВСКАЯ Ента Шмеевна	2	" 19/31
68.	722	ДОРЦАН Янкель Шулимов	6	Жилянская 48
69.	739	ЦАНОВАЯ Фейга Мееровна	7	Дмитриев. 23/20
70.	744	АЛЬТЕР Цира Давидовна	4	Фундукл. 51/29

71.	783	РАВИНОВИЧ Ушер Иосифов	2	Тарасовск. 25/18
72.	785	РАВИНОВИЧ Мовша Мордков	8	Жилянская 48/9
73.	798	ВАКСМАН Сруль Бенцион.	3	Кузнечная 14/19
74.	895	ЦЕПЕНК Эля Кивов	5	Жилянск ая 100/20
75.	907	ХАЗАНОВИЧ Рейся Боруховна	6	Кузнечная 5/3
76.	933	МАГИДЕ Ливша Ицковна	5	Ниж-Вал 18/19
77.	935	ГАРБЕР Этля Ицковна	3	" " 29/комн. 37
78.	959	ПОЛИНОВСКИЙ Арон Мошков	7	М. Китомирск. 18/16
79.	964	БАЛЯСНАЯ Фрадля Ицковна	4	Ниж-Вал 13/14
80.	977	ВИНДЕР Эстер Ароновна	5	" " 31/комн. 12
81.	988	ВИЛЕНСКИЙ Ицко Копелев	7	" " 31/
82.	1012	СМЕРТЕНКО Янкель Лейзеров	5	Введенская 3/8
83.	1104	ПЕРЛЕК Шмуль Абрамов	3	Волошская 37/6
84.	1106	МАРЬЯНЧИК Илсиф Ханинов	5	Межигорск. 22/16
85.	1114	ГАРБЕР Цирля Боруховна	1	адрес не указан.
86.	1119	ВАЙСБУРГ Аврум Исеров	5	Кириллов. 24
87.	1122	КОТЛЯРЕНКО Мойше Б.	5	Б. Васильк. 172/1
88.	1129	ЭЙДЕЛЬМАН Малка Шмулевна	4	Кузнечная 19/20
89.	1142	ЗАСЛАВСКАЯ Сура Шейлековна	3	Кузнечная 136/5
90.	1178	МАРИЯМЧИК Аврум Овсеев	1	Почаевск. 40
91.	1179	ГОДИК Гинда Абрамовна	3	Адрес не указан
92.	1182	НОВАК Иосиф Мееров.	5	Тарасовск. 12/19
93.	1183	ТУРБОВСКАЯ Сура Иоселевна	1	тарасовск. 19/12
94.	1186	ЯМПОЛЬСКИЙ Нухим Мошеш	2	Почаевск. 40 /в подвале/
95.	1196	КАГАНОВСКИЙ Давид Овсеев	4	Рогнединская 2/11
96.	1226	Чайковский Шмуль Менделев	7	Спасская 3/2
97.	1234	ПИКОВСКИЙ Вольф Аврумов	9	Дмитриевская 58/9
98.	1377	КУШНИРСКИЙ Ушер Давидов	6	Ниж-Вал 57/4
99.	1378	ЛИБИЦКАЯ Геня Бенционовна	6	Б. Васильк. 12/комн. 37
100.	1391	МЯМЧИН Целя Иосифовна	3	Демиев. Комис. пер. 6/3
101.	1482	КАРЧЕНСКАЯ Рася Абрамовна	1	Надвайковская 14
102.	1530	СИГАЛОВСКИЙ Герц Ицкович	3	Демиев. Комиссар. пер 6/4
103.	1551	КАГАНОВСКАЯ Эня Гершовна	6	Б. Васильк. 172/1
104.	1638	ГОРОДЕЦКАЯ Хейс Бенционовна	5	Кузнечная 102/1
105.	1654	ЗАЙДЕНБЕРГ Ита Янкелевна	5	Рейтерская 17/13
106.	1701	ВАЙНШТЕЙН Сруль Мордков	4	Ниж-Вал 39/8
107.	1705	ХАНДРОС Хиня Срулевна	2	Жилянская 48/10
108.	1778	ВАКСМАН Фейга Бенцион.	3	Институтск. 16/27
109.	1779	СПЕКТОР Брука Ицковна	1	Крещатики 22/3

110.	1781	ГОРОДЕЦКАЯ Роза Янкелевна	9	Волошская 44/6
111.	1783	БОЛЯСНАЯ Рива Янкелевна	5	" "
112.	1787	ГУЛЬКО Сима Иосифовна	3	Межигорск. 68/1
113.	1788	ХАЗАНОВИЧ Ицко Аврумов	8	Прозоровская 28/10
114.	1800	СИГАЛОВА Гнеса Бенц.	6	Б.Васильк. 55/26
115.	1808	БЕРЕЗОВСКИЙ Мейлах Срулев	1	Кузнечная 34/8
116.	1812	БАЛИН Волько Нафулин	4	Институт. 16/63
117.	1823	МАГИДА Цая Гершков	8	Бульонская 65/4
118.	1824	КАДОНСКАЯ Тая Ароновна	1	" "
119.	1835	ПОЛОНИЦКИЙ Янкель Бенц.	5	Б.Васильк. 38/7
120.	1860	КНИЖНИК Шева Абовна	1	адрес не указан
121.	1917	КАГАНОВСКАЯ Нека Михелев.	5	Кузнечная 83/7
122.	1923	ХАЗАН Ехевед Берковна	6	Ник-Ботан. 19/5
123.	1929	ПОГРЕБИНСКАЯ Эйдля Бенц.	3	Б.Васильк. 45/2
124.	1976	ГЕРШТЕЙН Фейга Менделевна	1	Фундукл. 26/64
125.	2012	РАХЛИН Даарь Мордух.	3	Б.Владимир. 68в/10
126.	2013	ФИНКЕЛЬШТЕЙН Ицик Мееров	4	" "
127.	2123	ЕРУСАЛИМСКИЙ Мордух	7	Б.Васильк. 126/7
128.	2174	ШУЛИМЕНКО Янкель.	5	В Вал 30/7
129.	2191	МАРГУЛИС Иосиф Давидов	1	адрес не указан
130.	2198	БЕЛОЦЕРКОВСКИЙ Гершко	9	Львовская 17/8
131.	2199	ХАНДРОС Рова Алтеровна	1	Прозоровская 2/2
132.	2219	ЗАВОЛОЦКАЯ Ляба Нухимовна	1	М.Благовещ. 92/9
133.	2221	ФАКТОРОВИЧ Фрейда Нухимовна	1	Нижний Вал 56
134.	2265	АШКИНАЗИ Черя Лузир	4	М.Благовещ. 92/13
135.	2266	ЛЮБОМИРСКАЯ Цирля Иосиф	1	Софиевск. 17/3
136.	2273	ЭЛЬГОРТ Ицко Веньям	3	В.Подвальн. 17/28
137.	2289	ЦАРОВСКИЙ Бер Шепелев	2	Прорезная 17/17
138.	2340	КОТЛЯРЕНКО Шимон Аврумов	7	Цуровская 25/3
139.	2342	ХОДОРКОВСКИЙ Герш Менаш.	4	Эртелева 12
140.	2344	РУДНИЦКАЯ Малка Лейзеров.	8	Почаевск. 54/4
141.	2369	ТУРКИНА Ева Янкелевна	4	Нижн. Вал 13/2
142.	2389	ЧАЙКОВСКИЙ Иосиф Шейлев	7	Фундукл. 14/4
143.	2431	ПЕРЛИК Шуль Абрамов	3	Волошская 37/6
144.	2473	КАЗНАЧЕЙ Фрейда Мойсеев.	4	Нижний Вал 35/15
145.	2483	ГОРОДЕЦКИЙ Волько Евсеев	3	Волошская 44/6
146.	2500	ВЕЙШТЕЙН Бася Мошковна	1	Чернечный пер. 5/26
147.	2502	АЗВОЛИНСКАЯ Рися Лейбовна	5	Нижн. Впл 29
148.	2549	ПОЛИНОВСКИЙ Арон		

148.	2549	ПОЛИНОВСКИЙ Арон Мошк.	7	Ниж-Прков. 19/7
149.	2569	МАЛИНСКАЯ Удя Дувидовна	7	Ярославск. 4
150.	2596	КОТЛЯРЕНКО Эстер Абрам.	3	Щекавицк. 40/13
151.	2660	МИГЛЯРСКАЯ Шейндля Пинх.	3	М.Благовещ. 67/18
152.	2662	МЛОТОК Цирля Мойсеев.	4	Ново-Бульон. 18/6
153.	2668	ВИНИЦКАЯ Мина Шулевно	6	Жиланская 134/13
154.	2678	ЛИТВИН Хася Боруховна	6	Волошская 36/5
155.	2695	КАГАНОВСКАЯ Хана Бенц.	3	Вознесен. спуск 35/8
156.	2700	ОВРУЦКИЙ Исаак Пейсах.	3	Нижн. Вал 29/22
157.	2709	ШВАРЦКИЙ Хаим Берк.	3	Александр 82
158.	2715	ВОРОБЬЕВ Герш Абрамович	1	Дорогожиц. 2
159.	2730	ЛЕВИТАС Бруха Мойсеевна	2	Фундукл 51/20
160.	2734	САПОЖНИКОВ Шуль Евелев.	1	М.Благовещ 77/1
161.	2798	ГРИНБЕРСКАЯ Хая Янкелевна	1	М.Васильк. 46/2
162.	2856	ШАРОВСКИЙ Ицко Шмарев	4	Хопевая 30/1
163.	2872	Гер Бейла Гершовна	5	Тургеневск. 87/7
164.	2895	РИВЧЕНКО Цифра Алтеровна	1	Прозоровск. 2/2
165.	2941	Почтарь Ита Ицковна	3	Нестеровск. 20/25
166.	2970	ЛЕВИТАС Хайка Срулевна	4	Фундукл. 51/21
167.	2988	ШВАРЦКИЙ Берко Машков	2	" 51/14
168.	1930	ГОЛЯК Пинхос Мошков.	3	Марасовск. 6/1
169.	3556	КНИЖНИК Ента Мойсеев.	3	Демиев. Наливайт. 14
170.	1581	ХАЗАНОВИЧ Ехевед Иосиф.	3	" Шевская 10/4
171.	5006	БАЛИН Хаим Нафулев	5	Обелонская 6д3
172.	5030	ХАНДРОС Гитля Иосифовна	1	Владимирск. 68/10
173.	5054	СИБОРОВСКАЯ Сима Хайм.	1	Боричев Ток 29/8
174.	5085	ШПИГЕЛЬМАН Зина Меер.	2	М.Благов. 15/23
175.	5101	ЛИНАВСКИЙ Лейзер Аронов.	3	Спаская 3/2
176.	5139	ХАНДРОС хана Алтеров	1	Прозоровск. 2/1
177.	5213	БАБЦЕ Иосиф	4	М.Васильк 29/3
178.	5232	ЛЕЙБМАН Аврам Эвьев.	2	Фундукл. 51/13
179.	5331	КРАСНОПОЛИН Иосиф Симхов	1	Столыпинск. 7/40
180.	5565	КОСТОВЕЦКИЙ Дувид	4	Жиланская 132/10
181.	5573	НАРОДЕЦКИЙ Берко Аврумов	5	Ярославск. 32/3
182.	5700	НАРОДЕЦКИЙ Мошко	2	М.Благов. 70/3
183.	5722	ЭЙДЕЛЬМАН Дора Янкел.	4	Вознесен. спуск 8/3
184.	5735	КАРВАЧИНСКАЯ Хая	1	Вознесенск. 16



/Секретарь /подпись/

подлинным верно: *Мизоска*



Брусиков Киевград

11

На основании...  
Брусиков Киевград

статья в Редакция  
19 октября 1919 г.  
11 ноября

73

X  
X  
~~Дан~~  
#78

К о б л я т и т в Б р у с и к о в е .

III.

С о б о р н и к : А н т р о п о л о г и я - р е -  
зультативный документ, изда-  
ний в РАЙОНЕ и в Киевском  
районе.

Взрыв в Брусиковском районе 8 апреля, при том же количестве при-  
стани. эти события между ними как будто не связаны. Владельцы и в  
форме и в виде не влияли на то, что на этот счет русские  
были и между тем, а не они. Правда, местная интеллигенция  
была революционная, и ее влияние в начале не было в  
смысле в отношении действий, и до прихода немцев на окра-  
ину свои взаимоотношения изменились. Гетманские власти на Брусиков-  
ском изгнаны еще 20 ноября, когда в местечке возникли отряды на-  
родной милиции. В это время в Брусиковском районе на 300  
дворов, а также и усадебных хозяйств. Немцы и до прихода местных  
властей в Брусиковском районе, ввиду отсутствия известности  
и до прихода немцев. Визиты в отношении к землям и в их власти  
были благоприятными. В обоих направлениях не замечалось. Но по мере  
развития в Радомышльском уезде взаимоотношения изменились и после  
прихода в Брусиковском районе брусиковских властей в отношении зем-  
ельных отношений. Начиная с революции, и в своем характере бес-  
спорных по своей сути, утратив своей сути и наемных. В  
такие отношения делегация в Брусиковском районе в Киевском про-  
блема проследить эти взаимоотношения, делегация между ними и между  
министрами в отношении дел, а также, что они заслуживают уважения:  
"Антикоммунизм в связи с его и в отношении земледельцев - из 15. с  
решением в отношении, и в отношении при помощи и в отношении - в  
с отношении - и в отношении. За всеми взаимоотношениями, и в отношении  
ции."

В Брусиковском районе вступают отряды 17 человек в  
и в отношении. Грабни и наемные грузины в отношении  
и в отношении. В отношении в отношении и в отношении.

1	Дата поступа докум
2	Порядк
3	
4	Начал
5	Оконч
6	Коллич листов
7	№№ с (корр)

1921	1881	1881	1881
1921	1870	1870	1870
1921	1860	1860	1860
1921	1850	1850	1850
1921	1840	1840	1840
1921	1830	1830	1830
1921	1820	1820	1820
1921	1810	1810	1810
1921	1800	1800	1800
1921	1790	1790	1790
1921	1780	1780	1780
1921	1770	1770	1770
1921	1760	1760	1760
1921	1750	1750	1750
1921	1740	1740	1740
1921	1730	1730	1730
1921	1720	1720	1720
1921	1710	1710	1710
1921	1700	1700	1700
1921	1690	1690	1690
1921	1680	1680	1680
1921	1670	1670	1670
1921	1660	1660	1660
1921	1650	1650	1650
1921	1640	1640	1640
1921	1630	1630	1630
1921	1620	1620	1620
1921	1610	1610	1610
1921	1600	1600	1600
1921	1590	1590	1590
1921	1580	1580	1580
1921	1570	1570	1570
1921	1560	1560	1560
1921	1550	1550	1550
1921	1540	1540	1540
1921	1530	1530	1530
1921	1520	1520	1520
1921	1510	1510	1510
1921	1500	1500	1500
1921	1490	1490	1490
1921	1480	1480	1480
1921	1470	1470	1470
1921	1460	1460	1460
1921	1450	1450	1450
1921	1440	1440	1440
1921	1430	1430	1430
1921	1420	1420	1420
1921	1410	1410	1410
1921	1400	1400	1400
1921	1390	1390	1390
1921	1380	1380	1380
1921	1370	1370	1370
1921	1360	1360	1360
1921	1350	1350	1350
1921	1340	1340	1340
1921	1330	1330	1330
1921	1320	1320	1320
1921	1310	1310	1310
1921	1300	1300	1300
1921	1290	1290	1290
1921	1280	1280	1280
1921	1270	1270	1270
1921	1260	1260	1260
1921	1250	1250	1250
1921	1240	1240	1240
1921	1230	1230	1230
1921	1220	1220	1220
1921	1210	1210	1210
1921	1200	1200	1200
1921	1190	1190	1190
1921	1180	1180	1180
1921	1170	1170	1170
1921	1160	1160	1160
1921	1150	1150	1150
1921	1140	1140	1140
1921	1130	1130	1130
1921	1120	1120	1120
1921	1110	1110	1110
1921	1100	1100	1100
1921	1090	1090	1090
1921	1080	1080	1080
1921	1070	1070	1070
1921	1060	1060	1060
1921	1050	1050	1050
1921	1040	1040	1040
1921	1030	1030	1030
1921	1020	1020	1020
1921	1010	1010	1010
1921	1000	1000	1000
1921	990	990	990
1921	980	980	980
1921	970	970	970
1921	960	960	960
1921	950	950	950
1921	940	940	940
1921	930	930	930
1921	920	920	920
1921	910	910	910
1921	900	900	900
1921	890	890	890
1921	880	880	880
1921	870	870	870
1921	860	860	860
1921	850	850	850
1921	840	840	840
1921	830	830	830
1921	820	820	820
1921	810	810	810
1921	800	800	800
1921	790	790	790
1921	780	780	780
1921	770	770	770
1921	760	760	760
1921	750	750	750
1921	740	740	740
1921	730	730	730
1921	720	720	720
1921	710	710	710
1921	700	700	700
1921	690	690	690
1921	680	680	680
1921	670	670	670
1921	660	660	660
1921	650	650	650
1921	640	640	640
1921	630	630	630
1921	620	620	620
1921	610	610	610
1921	600	600	600
1921	590	590	590
1921	580	580	580
1921	570	570	570
1921	560	560	560
1921	550	550	550
1921	540	540	540
1921	530	530	530
1921	520	520	520
1921	510	510	510
1921	500	500	500
1921	490	490	490
1921	480	480	480
1921	470	470	470
1921	460	460	460
1921	450	450	450
1921	440	440	440
1921	430	430	430
1921	420	420	420
1921	410	410	410
1921	400	400	400
1921	390	390	390
1921	380	380	380
1921	370	370	370
1921	360	360	360
1921	350	350	350
1921	340	340	340
1921	330	330	330
1921	320	320	320
1921	310	310	310
1921	300	300	300
1921	290	290	290
1921	280	280	280
1921	270	270	270
1921	260	260	260
1921	250	250	250
1921	240	240	240
1921	230	230	230
1921	220	220	220
1921	210	210	210
1921	200	200	200
1921	190	190	190
1921	180	180	180
1921	170	170	170
1921	160	160	160
1921	150	150	150
1921	140	140	140
1921	130	130	130
1921	120	120	120
1921	110	110	110
1921	100	100	100
1921	90	90	90
1921	80	80	80
1921	70	70	70
1921	60	60	60
1921	50	50	50
1921	40	40	40
1921	30	30	30
1921	20	20	20
1921	10	10	10
1921	0	0	0

1136

ден. 300 рублей, белье, сапоги, шапки - и передано Калужскому, и гра...

К началу июня настроение евреев стало особенно тревожным: чувств...

16 июня прибыл из Радомля польский отряд во главе с Владе...

17 июня в Брусилев входит Иорданевич и в сопровождении...

18 июня состоялся сход евреев и крестьян. Решили организовать...

В начале июля из Макареев прибыл отряд в 16 человек, и вост...

7 июля из Радомля в Брусилев направился отряд Иорданевича...

14 июля в Брусилевском районе обнаружена бригада «обитков»...

Банды

Дата

маленькие дети, и бедные принят... местный крестьян, причем...

Handwritten notes in Cyrillic script, likely a continuation of the typed text or a separate report.

глазок. Конtribusiция была назначена в 50,000 рублей. К приехавшим при-  
соединилось и местное население.

16 июля прибыл из Радомисля большевистский отряд во главе с Владе-  
вичем. Он должен был уйти через два дня, вследствие отсутствия мест-  
ного населения бандитам.

17 июля в Брусилеве вконт. Иорданевич и Бран-  
скавичи, берут в качестве заложников 10 евреев, накладывают кон-  
tribusiция в 20 тысяч рублей, из которых половина была внесена. Гра-  
бежи идут своим темпом несколько дней и бандиты остаются восточн.

18 июля следуют охоты евреев и крестьян. Ребенка организовать  
люди из 3-х чел. вконт., и, к сожалению, в остатке остались в лице те же ку-  
лианы, которые стали тащить безнормативные и вымывать деньги.

В начале июля из Маковца прибыл отряд в 150 человек, и, как та-  
ким образом был окружен Иорданевичем и уничтожен, в том числе был уби-  
т 30 евреев.

7 июля из Радомисля в Брусилев направился отряд Иорданевича  
намереваясь встретиться с отрядом в местечке с названием...  
не вдалеке. Иорданевич грабят и убивает.

10 июля в Брусилевском районе организуется бригада из богатых помещи-  
ков, действующая против повстанцев. Она вступает в Брусилев, и, на-  
мереваясь задержаться там на некоторое время, распорядившись с мест-  
ными властями доставить крестьянам. Вслед за большевистскими устрани-  
тельными массами евреев, но в дальнейшем бандиты ставят им препятствия  
в этом отношении. Начинаясь грабежи закупают; когда вывозятся и рас-  
продается с публичных торгов. Из города бандиты не выпускают выхо-  
дников, в том числе и евреев, обрабатывающих землю. И вот для них по-  
двигается истребление еврейского населения, ставленного в со-  
ветском лагере. Поднимаются различные части и-ка, убиваются старики и

3 14  
Универсальная декларация  
№ 192 г.  
№ 3

Handwritten text in Cyrillic script, likely a continuation of the report or a separate document. The text is dense and covers most of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely Hebrew or Yiddish, covering the entire page. The text is dense and appears to be a letter or a detailed account. The ink is dark and the paper shows signs of age and wear.

Handwritten text in a cursive script, likely Hebrew or Yiddish, covering the top half of the page. The text is dense and appears to be a letter or a detailed account. The ink is dark and the paper shows signs of age and wear.

Handwritten text in a cursive script, likely Hebrew or Yiddish, located below the main body of text on the right page. It appears to be a signature or a specific note.

ставителемъ, и Вамъ надо повидаться съ нимъ, чтобы посоветоваться, какъ дѣйствовать. Можно пригласить еще нѣкоторыхъ лицъ изъ Богуславскихъ бѣженцевъ, какъ Янушпольскаго, Лелскаго, Покрасса и др. Если для Васъ лично трудно все это устроить, Вы можете привлечь къ работѣ двѣушекъ Иту Курить и Енту Лоеву, и онѣ пойдутъ, куда надо, поговорять, созовутъ, убѣдятъ, кого надо, и дѣлаютъ все, что Вы имъ поручите.

Уважающій Васъ другъ Давидъ Лучинскій.

Коломенцева. Селяне заявили, что если Коломенцев не будет им возвращенными, то они вырежут целую улицу евреев, а остальных возьмут в заложники.

544/1  
Изь матеріаловъ Центрального  
Комитета Помощи.

415  
Поступило въ редакцію  
27 октября ст.ст.1919 г.

Советъ Еврейской Общины  
Богуславъ.

13 Тисрей 5680.

39  
Къ событіямъ въ Богуславъ.

/Копія частнаго письма, перев. съ древ.-евр./

Уважаемый другъ докторъ Букъ,

Вы, безъ сомнѣнія, знаете и слышали о рѣзнѣ и погромѣ, который устроили казаки въ нашемъ городѣ, въ Рассавѣ и въ другихъ примыкающихъ къ намъ городахъ. Еще и теперь у насъ не наступило спокойствія погромы происходятъ и продолжаются изо дня въ день. Ужасъ и разореніе, страхъ и паника господствуютъ въ нашемъ городѣ, и всѣ мѣстечки и станціи желѣзныхъ дорогъ, какъ Таганча, Рассава, Мироновка, Козин Потокъ, стерты съ лица земли: много евреевъ убито, а остальные избѣжали, спасая свою жизнь. У насъ, напримѣръ, въ настоящее время имѣется свыше тысячи бѣженцевъ голыхъ, босыхъ, больныхъ и голодныхъ. У насъ было постановлено послать депутацію въ Кіевъ къ высшей власти просить о спасеніи. Но путь сопряженъ съ опасностью: никто изъ насъ не рѣшается теперь отправиться въ Кіевъ. Поэтому мы рѣшили обратиться къ Вамъ съ просьбой организовать депутацію въ самомъ Кіевѣ изъ числа живущихъ тамъ нашихъ бѣженцевъ, въ эту депутацію должны войти также два-три христіанина - Кудрявцевъ, Лангерсгаузенъ и Поповъ, находящіеся теперь въ Кіевѣ, по дѣламъ службъ, которые любезно согласились быть нашими представителями. По этому же дѣлу пишу одновременно и д-ру Ландеру, которому посылаю подробный отчетъ о томъ, что у насъ происходитъ; я прошу его также быть нашимъ представителемъ, и Вамъ надо повидаться съ нимъ, чтобы посоветоваться, какъ дѣйствовать. Можно пригласить еще нѣкоторыхъ лицъ изъ Богуславскихъ бѣженцевъ, какъ Янушпольскаго, Лепскаго, Покрасса и др. Если для Васъ лично трудно все это устроить, Вы можете привлечь къ работѣ двѣумекъ Иту Курить и Енту Лоеву, и онѣ пойдутъ, куда надо, поговорятъ, созовутъ, убѣдятъ, кого надо, и сдѣлаютъ все, что Вы имъ поручите.

Уважающій Васъ другъ Давидъ Бучинскій.

Коломенцева. Селяне заявили, что если Коломенцевъ не будетъ ни возвращен живымъ, то они вырежутъ целую ушцу евреевъ, а остальныхъ возьмутъ в заложники.



7  
12  
N 34-38

M2

м. БОГУСЛАВ /Киевск. губ./

/ Показание Д.Г./

Погром с 5-го Апреля.

Богуслав, м. Каневского уезда. Многочисленное еврейское население было закочено. Дило обособленной от христиан жизнью. "Селяне" окрестных деревень эти сизкоь враждебно к советской власти и не признавали ее. За две недели до еврейской Пасхи в пятницу /4 апреля/ пришел советский отряд с 4 орудиами. Богуславским комендантом был коммунист Соколов. Его собственные солдаты хотели его убить за то, что он стоит за евреев. Эти ми взаимоотношения воспользовались крестьяне и напали на местечко. Большевикский отряд, состоявший из 600 человек, после боя отступили, оставив 4 орудия и обоз. В местечко вошли селяне, в солдатских шинелях, прикрасно вооруженные. Патроны они сами изготовляли на своем сталелитейном заводе. Начался погром. Грабили только евреев. Убито было 5-6 евреев. Муравсковацким тоже собирались убить с возгласом "ты бля жевик", "дай пулемет, зачем до 4 часов не пускал в местечко". Его уже приставили к стене и направили на него три винтовки, но жена вымолила у них пощаду. Потребовали 50 рублей, получили и ушли. Скоро явилась другая группа. Потребовали 1000 рублей, получила и ушла. Третья банда затребовала уже 3000, получили и ушла. Так продолжалось до десяти раз, все получали деньги и уходили.

Разгром продолжался в течение субботы 5 апреля и отчасти в воскресенье и понедельник /6-7 апр./ В воскресенье появились печатные листки за подписью атамана Пирх вки, что грабежи допускаться не будут, чтобы при обысках требовали мандат и непременно присутствовали двое понятых. Пирхавка - бывший мировой судья при первом приходе большевиков, когда они пробывли в местечке две недели. Ночному стало спокойнее. Были лишь единичные грабежи, вымогательства и разстрелы в штабе единичных "большевиком", которые таковыми и не были.

Через две недели, в пятницу 18 апреля, подошел отряд большевиков из Мироновки и прогнал их из местечка. Селяне уходя забрали 40 евреев в качестве заложников, однако, через два дня заложники вернулись. В тот день ночью большевики ушли, повидимому, потому, что не получили подкрепления, на которое рассчитывали. На следующий же день селяне снова вошли в местечко и пять помли грабежи под предлогом поиска оружия. Убийства, как, не было. За свое пребывание советский отряд разстрелял отца офицера Коломейцева. Селяне заявили, что если Коломейцев не будет ни возвращен живым, то они вырежут целую ушцу евреев, а остальных возьмут в заложники.

Handwritten notes at the bottom of the page, including names like "Коломейцев" and "Мироновки".

1638

2

В понедельник 21 апреля большевики опять заняли местечко, а сельские ушли, во вторник опять ушли, а в среду вступили сельские, в четверг местечко снова овладели большевики. Так продолжалось 4 или 5 раз. У сельских не было рудий, поэтому они покидали местечко, лишь только большевики открывали стрельбу по местечку со станции. Наконец, местечко осталось за большевиками, но сельские стояли близко и жители пребывали в постоянном безпокойстве. Разказница, не будучи в силах вынести в таком вечном страхе, вместе с семейством в Боготону, оставшись после всех грабежей в одном платье. Уже после ее отъезда сельские снова повалились в м.к. сошли до 300 днр.

Убито в общем 15-20 евреев. Убитки еще до пожара были миллионные, так как были ограблены все лавки.

В 1905 г. были в Богуславе меньше волнения, но погромы, говорят, не было. Крестьяне и мещане заигрывали и настроены против большевиков.

Ничего к устройству самобороны не было. Обвинения сводились к тому, что евреи-большевики, коммуны.

Говорят, что местные мещане тоже участвовали в грабежах, но точно этого не знает. Изнасилований не было. Местные христиане не протестовали, немалое количество прятали евреев.

При этой гражданской войне христиане не пострадали, даже во время пожара, так как еврейские кварталы отделены от христианских. На дая банды, беря деньги, грозиле, что если только заикнутся, что они брали деньги, то их жизни не оставят.

№35

ЛОДИЖЕНКА /Киевск. губ./

Погром 14 мая 1919 г.

Показание Гернера Амуля и шайкета Цига 22 лет.

Лодженка - местечко Киевской губ., в 45 верстах от Умани, 1400 жителей евреев. Кришна в самом местечке мало /от 300 до 500 душ/, но много заселена деревня у самого местечка. Население еврейское занималось торговлей, но, большей частью, ремеслами. Население в общем мало зажиточное, крупные богатства не было, много бедности. Война и революция не только не улучшили экономического положения, но даже ухудшили, так как местечко заброшенное. Отношения между еврейским и христианским населением были мирные, конфликтов не бывало, антисемитизм был, но скрытый. Советская власть утвердилась в районе в начале апреля, но в местечке почти не чувствовалась. Осталось прежние учреждения, исполнама еще не было образовано. Обстоятельства, предшествующие и вызвавшие погром:

7

19

3

17

Около 1-го мая был погром в м. Терявка. Оно ближе Лодженки и находится от последней в 15 верстах, уже в Подольской губ. Погром был учинен бандой из местных крестьян, убито 20 человек "буржуев", ограбили лавки, дома, были и поджоги. Жители остались на месте, и это их спасло от окончательного разгрома.

Жители м. Лодженка стали замечать нарастающее погромное настроение, начинались и отдельные убийства, вследствие чего они стали покидать местечко и уезжать в м. Головановск /в 18 вер./, где была местная охрана из еврейской дружины. Почти все население уехало. Тогда в среду 14-го мая местные крестьяне устроили погром и перебили до 100 человек из оставшихся евреев /осталось чел. 300, в том числе более 50 больных в больнице, которые не были тронуты/. Убивали преимущественно мужчин, главным образом, косами, вилами, топорами. Особенно издевались над ортодоксальными стариками. Ограбили до чиста, завезли всю обстановку, утварь, мебель, двери, рамы. Если кто-либо пытался потом вернуться, чтобы посмотреть, что стало с его жилищем, то его убивали. Перерыли все в погребах, на чердаках и находили все запрятанное, даже деньги.

Воецков из Лодженки собралось в Головановске до 1000 человек в том числе 600 взрослых и до 400 детей и подростков. Сильно бедствуют от голода свирепствует ошпичный тиф. Разместили их по квартирам.

Головановск имеет свою охрану человек в 300 и несколько раз отразил банды Каракова и Клименко. Была очень грозная попытка устроить погром в конце 1917 года, но еврейская самоборона отразила нападение, и это создало Головановску чрезвычайно внушительную репутацию. Крестьяне убеждены, что местечко обладает сильным вооружением, артиллерией, бомбами /В 1917 г. были при обороне пущены в ход бомбы/. Кроме того население имеет в ладах с местным сельским исполкомом и когда приходит тот или иной отряд, встречает его хлебом-солью. Благодаря всему этому он до сих пор избег погромов.

№36

М. В. РУСНДОВ /Киевск. губ./

Погромы 13 Июня и 5 Июля.

I.

Показание заведующего гимназией Зибеля, 39 лет.

М. Врусников, Радомисельского уезда, в 35 верстах от Фастова.

Жителей всего до 12 тысяч, а евреев немного более половины /до 7 тысяч/. Развита кожевенное производство, еврейских рабочих до 300, затем занима-

ются торговлей и ремеслами. Экономическое положение сильно улучшилось во время войны и революции, в особенности благодаря повышению цен на кожу. Семейств 20 разбогатели. Бедных стало значительно меньше, что констатировал местный комитет оказания помощи бедным евреям. Тензионы же дух христианами и евреями были очень хорошие. Многие из христиан тоже занимались кожевенным производством, и на этой почве существовала общность интересов. Два года назад, в 1917 г. разнеслись слухи, что крестьяне готовят погром. Крестьяне обиделись, устроили сход и потребовали третейского суда. Суд, действительно, состоялся и вине евреям оправдательный приговор только потому, что, согласно объяснениям евреям, они опасались погрома не со стороны местного населения, а пришлого, так как каждые две недели бывал ярмарки, куда стекаются крестьяне дальних мест.

Обстоятельства, предшествовавшие погрому:

Сколько 1-го Июня Радомисль пережила новый, самый ужасный погром со стороны банды Соколовского. Убитых было, по частным сведениям, до 1000, в действительности меньше. Начали распространяться слухи, что готовится погром и в Брусилове со стороны окрестных деревень. В местечке была милиция человек 40. Самообороны не было, потому что не разрешали. На Пасхе пытались было организовать ее, закупили оружие, но велено было сдать его в Исполком. В пятницу 13-го Июня узнали, что банда из окрестных крестьян идет на местечко. Была вислана разведка, из коей один был убит. Банда вернулась в м-ко милиция бежала. Говорят, что банда насчитывала человек 200. Население еврейское прятались по чердакам и погребах. Христианское население страха не испытывало. Во главе банды стоял Огородников, местный парень, лет 25, из Брусилова. При Петшере был помощником коменданта, антисемитом себя не проявлял, но считался человеком нескимпатичным, охотником до денег. Брусилув Киев, стало быть около 10-го февраля, и тогда Огородников скрылся. Теперь он стоял во главе банды, успокаивал население и потребовал контрибуции. Первые часы прошли в тишине с порядком, но скоро члены банды разогнались по местечку, заходили группами в еврейские квартиры, где никого не находили, грабили во всем, где находили кого-нибудь, тем довольствовались денежной поличкой от 50 до нескольких сот рублей. Если даже ничего не получали, то уходили без насилья. Тем не менее четверек евреев, подняв крик, они застрелили. После этого банда ушла из местечка.

Целая неделя прошла в сильной тревоге. Евреи не раздевались и жили в сплошном трепете. Через неделю, около 19 июня банда снова явилась и потребовала 300.000 контрибуции, из коей получила 225 тысяч. Снова пограбили и опять ушли. Кто только мог стал покидать местечко, отправляясь в Киев,

Макаров, Додорьян и т.п.

В начале Июля пришел отряд большевиков и банда отступила. Как говорили, он не превышал 150 человек. Тогда банда окружила местечко, часть отряда перебила, часть взяла в плен, часть его бежала. После этого в субботу 5-го Июля учинен был новый погром, во время которого убито 18 евреев. Кроме того, еще раньше было убито христианами крестьянами 4 из бежавших евреев, а в самой Брусилове было убито во время промелуточных налетов 7 евреев.

В Брусилове никогда раньше не было погрома. По слухам, местное население противилось и теперь грабкам. Связь между промелути и бандой Соколовского не установлена, но Соколовский подходил несколько раз к местечку весьма близко.

II.

Показание И. Креденцера. Записано С. В. Майзлинком 17 Июля.

Брусилув в 33 верстах от Радомисля и в 35 вер. от Фастова. Милител евреев - тысяч 10-12.

Начиная с пятницы 13-го Июня - перманентный погром. Оперировал Огородников, Бру и т. вец, которого называют Милько; также Мордалевич из села Заболотье /18 вер. от Брусилова/, который организовал банду, напал на большевистский отряд, медши из Радомисля в Брусилув и перебил многих из отряда.

Штаб Огородникова, который все время терроризирует брусилувцев находится в дер. Вилемки /около Додорьяна/.

Была еврейская самооборона.

В субботу 14-го Огородников потребовал 500.000 контрибуции, дали 60 тысяч, затем еще 240 тысяч. Каждый раз под давлением большевистских отрядов уходил цинтом и возвращался.

Во вторник 17-го пришел из Радомисля советский отряд под начальством Власенко, банда ушла. Затем вернулась на следующий день.

Местные жители христиане предупреждали, что если останутся большевики - перережут всех евреев. Большевики арестовали несколько агитаторов, но евреи побоялись и просили их выпустить. Огородников несколько раз приходил, грабил и взымал контрибуции.

В четверг 3-го Июля банда при новом своем вступлении убила 18 евреев.

1836.  
6 N37  
М. ХОДОРКОВ /Киевск. губ./

Погром 15-го июня 1919 г.

Показание Аврума Худельмана.

М. Ходорков, Островецкого уезда в 60 вер. от Литомира и 18 вер. от ж.д. ст. Попельня. Общее население 15-20 тысяч душ, из них до 9600 евреев. Большевикская власть появилась приблизительно в середине марта 1919 г. /Волгунский, Сумский полк, Таращанский/. Петлировцы производили непомерные реквизиции мяса, обуви и разных других продуктов. Предъявляли невыполнимые требования еврейской общины: в несколько часов доставить большое количество всевозможных вещей.

В коммунистическом движении евреи принимали заметное участие. Было несколько евреев комиссаров и членов Исполкома.

Еще одной организацией являлась еврейская самооборона /винтовки 35-40. Большевики дали разрешение и выдали винтовки. Были заставы, караулы, обходы. Банды под предводительством отродникова /из Брусилова/ подошли 15-го июня. Военком и исполком с красноармейцами, а также самооборона отступили. Банда проникла вместе с граблями всею ночью со среды на четверг. Убито 14 евреев, в том числе 6 из самообороны.

N38  
Г А Й С И Н /Модольской губ./

Погром 13 мая 1919 г.

Показание Исаея Шпильберга

Приблизительно в марте ушли петлировцы и вступил 7-ой Советский полк. Погром был устроен бандой Волница. Сам он родом оттуда - из дер. Карловки, молодой крестьянин лет 23, был раньше писарем в лесничестве. Его банда была из 400-500 человек, сопровождало его множество крестьян, в общей до 1500 человек. Гарнизон состоял из 80 человек христиан - красноармейцев и коммунистов и до 200 евреев-подростков, лет 16-18, совершенно не умевших обращаться с оружием. Они не выдержали напора, многих из них перебили. Банда ворвалась в город и с 6 час. утра до 9 час. дня убивала всякого еврея. Всего убито 340 человек. Грабили преимущественно деньги, ценности. Домашних вещей почти не забирали, так что квартиры мало пострадали. Забирали съестное, белья почти не брали.

Банда осталась в Гайсинке, с'ехали крестьяне с деревень, изобразили Революцию на целый уезд из 73 человек, из коих для самого Гайсина 13 человек. Отношение к советской власти было враждебное.

После 3 час. в дня русская интеллигенция отправила депутацию

7  
19  
в штаб просить, чтобы больше не убивали. В здании гимназии было уже собрано до 1500 евреев, хотели их растащить, но, благодаря настояниям интеллигенции, их выпустили.

Через дней 8 пришел 8-ой советский полк. Банда ушла, и тогда полк начал грабить, почти только евреев, но не убивать. Убивали лишь петлировцев. Оставался 8-9 дней, и снова явился Волница /его резиденция была тогда в с. Монастирском/, на этот раз он не убивал евреев /он видел, мол, теперь, что евреи не мешались в политику/, взял контрибуцию, бани и грабежи. Подошел 1-ый советский полк. Волница снова ушел /в начале июня/. Полк оставался 3 недели, все время шло пьянство и производились грабежи. Евреев называли не иначе, как дидями, коммунистов-христиан убивали. Командиром полка был студент, человек с хорошими намерениями, но влиять на своих солдат не мог. Один раз он сам застрелил солдата, когда он хотел изнасиловать еврейскую девушку. Солдаты ходили по квартирам, грабили, промани. 17-го июня полк ушел, и на другой день вступил снова Волница /он стоял в Терновке и по телефону передал командиру: вы уходите приду/. Часть народа, в том числе рассказчик, сейчас же бежала из города. Убивали, главным образом, еврейскую молодежь, но не мало погибло и женщин, а также мужчин.

Гайсин расположен недалеко от границы Киевской губ., верстах в 60 от Умани. Населения около 24 тысяч, в том числе около половины евреев.

...тривосе, чигаринск.

№ и поезда пункт  
пор.

отъ в Подтаву, часть в Хорол. Из убежавших по дороге уби-  
то 4 той же бандой.

17. Алексан- В мае 1919 года Григорьевский погром. Убито 65 человек.  
дрия. В июне 1919 года второй Григорьевский погром. Убито 43  
человека. В том числе 8 дружинников. Была самооборона из  
300 евреев.

В 1919 году августа месяце Деникинский погром. Убито неско-  
лько человек. Был случай изнасилования.

18. Саблин- За заводом было 300 служащих. Евреев 52. В ночь с 19 на 20  
Звеницкий сахарный мая произошел налет Григорьевцев. Вырезано 43 еврей. В убий-  
завод. стве принимали участие многие из охраны завода. В следую-  
щие дни были убиты еще 7 человек.

19. Золотон- В феврале 1919 года погром банды Тютюникова. Убито 27 че-  
на, Золотон. ловек, ранено 1. Были изнасилования.

20. Кремен- 12, 13 и 14 июля мая 1919 года Григорьевский погром. В пер-  
чуг. вое время грабили под видом обысков значительное коли-  
чество еврейских домов. Были случаи убийств. Погром был  
временно остановлен соорганизаварией к тому времени  
охраной русских рабочих, но затем начались убийства. Уби-  
вали всех встречных евреев. Была 21 жертва.

27 июля Деникинский погром. 60 изнасилований. Разгромлено  
4.000 квартир. Убито 150.

21. Кривков, Погром учиненный Григорьевцами при отступлении. Убито 3  
/предместье человек. Одна еврейская семья.  
Кременчуга/ Но пути к отступлению в Кобеляки Григорьевцы убили  
всех встречных евреев.

- 22. Добрянская.
- 23. Михайловка, Черкасской
- 24. Мироновка, Александровского.
- 25. Тризессе, Чагаринск.

ли Ревком на целый уезд из 73 человек, из коих для самого Гайсина 18 чел.  
Отношение к советской власти было враждебное.  
После 3 часов дня русская интеллигенция отправила депутацию

ПРОТОКОЛ

ПРОТОКОЛ

СВЕДЕНИЯ  
О БЕЖЕНЦАХ м. БРУСИЛОВА, НАХОДЯЩИХСЯ В КИЕВЕ

Число семей	Распределение глав семей по возрасту		
	до 25 лет	25-22	От 55 лет и старше
251	26	189	36

ЧИСЛО ВДОВ И ПОЛУСИРОТ

Распределение вдов по числу имеющих у них детей.

Общее число вдов	И з н и х						Общее число полусирот				
	Оди-но-ких	Имеющихся детей до 16л.возр.					Числ полу-сирот	Распредел. их по возрастам			
		по 1 ребе-нку	По 2 дет.	По 3 дет.	По 4 дет.	5 дет		0-3	4-7	8-12	13-16
87	21	14	31	13	6	2	149	3	16	94	36

ПРИЧИНЫ ВДОВСТВА

1/ Убито мужей - 38    2/ Умерш. от сыпн. тифа - 28    3/ от друг. болезней - 21

Число круглых сирот и распределение их по возрасту.

Число кругл сирот	Распределение по возрасту			
	0 - 3	4 - 7	8 - 12	13 - 16
32	2	5	12	13

СВЕДЕНИЯ О ДЕТЯХ НЕ СИРОТАХ

Общее число	Распределение их по возрасту			
	0 - 3	4 - 7	8 - 12	13 - 16
246	47	43	91	65

Начало

2/36.

СВЕДЕНИЯ О ЧЛЕНАХ СЕМЕЙ, УБИТЫХ И УМЕРШИХ ОТ ТИФА  
И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИХ ПО РОДСТВУ

У Б И Т Ы Х							У М Е Р Ш И Х						
Мужей	Жен	Родит.	Сынов.	Дочер.	Братьев	Сестер	Мужей	Водит	Сынов	Дочер	Братьев	Сестер	
38	16	59	31	15	26	18	57	72	40	23	20	24	

## П Р О Т О К О Л

## П Р О Т О К О Л

ЗАСЕДАНИЯ БРУСИЛОВСКОЙ КОМИССИИ ПРИ ЕВООБЩЕСТКОМЕ  
от 3/II-23 г.

ПРИСУТСТВОВАЛИ: представители Евобщесткома т.т. Эпштейн М.М. и Юзифовичево, члены Брусиловской Комиссии, гр. Книжник, Ерусалимский и Полоницкий, представители еврейского населения м. Брусилова гр.гр. Балясный и Левитис

С Л У Ш А Л И:

П О С Т А Н О В И Л И:

I. Об утилизации 24-х посылок, полученных от Брусиловского землячества в Лондоне для беженцев из Брусилова живущих в Киеве и для возвратившихся в Брусилев евреев.

Вопрос вызвал страстные дебаты в которых принимали участие все присутствовавшие. Представители Брусилова, указывая на настоятельную необходимость восстановления разрушенного бандами м-ка, требовали, чтобы предназначение для Брусилова 12 посылок были выданы им для употребления их по своему усмотрению, как например, на устройство в первую очередь оград вокруг разрушенного еврейского кладбища и т.п. нужды Тов. ЭПШТЕЙН возражал, указывая, что восстановление Брусилова должно начаться не с обеспечения "покоя мертвых", а с забот о живых, например о детях для которых следовало бы в первую очередь открыть школу или организовать детский дом.

Члены Брусилевской Комиссии соглашались с тов. Эпштейном, выразив даже согласие отдать предназначенные для живущих в Киеве Брусилевских беженцев 12 посылок Брусилеву для оказания возвращающимся туда беженцам конструктивной помощи, с условием, чтобы эта работа проводилась организовано, рационально под непосредственным руководством и контролем Евобщесткома совместно с членами Брусилевской Комиссии.

Тут же последовало заявление о присутствовавшей на заседании Брусилевской беженки гр. Федоровской о том, что она отдает свой дом в Брусилеве на 3 года бесплатно под помещение для школы.

I. Единогласно все 24 посылки бронировать для оказания конструктивной помощи возвращающимся в Брусилев беженцам. Просить Евобщком обследовать положение на месте /в Брусилеве и в первую очередь принять меры к открытию для еврейских детей школы

Поселки

ПРОТОКОЛ  
ЗАСЕДАНИЯ БРУСИЛОВСКОЙ КОМИССИИ ПРИ ЕВОбЩЕСТКОМА от 30/XI с.м.

Присутствовали: т.т. ЭПШТЕЙН М., ЮЗЕФОВИЧ, БРУСАЛИМСКИ, МИКЛЯРСКИ  
ПОЛОНЦКИИ.

С л у ш а л и

П о с т а н о в и л и

1. О произведенной регистрации пржи-  
вающих в Киеве Брусилловских беженцев,  
а также и тех, которые в последнее вре-  
мя вернулись в Брусиллов в количестве  
25 семей.  
Обследовано было 25½ семья из коих 87  
семей вдов; полусирот 149 и круглых  
сирот- 32.

1. Произвести дополнительное об-  
следование Брусилловских беженцев  
скопившихся в других местах /Ра-  
домысль, Коростышев, Фастов/.

2. План предстоящей работы.

2. Необходимо открыть два детучре-  
ждения в Киеве /закр. и открыт./  
снабжать беженцев ремесленников  
инструментарием. Особенное внима-  
ние уделить делу помощи семьям,  
возвращающимся в Брусиллов: вос-  
становливать училища, организовать  
из них производственные артели  
/кожевенников и др./ . Создать ес-  
ли можно земледельческий коллек-  
тив, а для детей их открыть в Бру-  
силлове школу-очаг.

3. Об изыскании средств.

3. Обратиться к Брусилловским зе-  
млячествам в Нью-Йорке, Чикаго и  
др. городах Америки с просьбой  
об присылке необходимых для осу-  
ществления намеченного плана  
средств.-

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

246	47	43	91	65
-----	----	----	----	----



Общая  
о Семьях м. Фрунзе, наезд  
в г. Криве.

Число	Распределение по возрасту.		
Семей	до 25 лет	25-55	от 55 лет и старше
251	26	189	36

Число вдов и полусирот.  
Распределение вдов по числу несовершеннолетних у них детей.

общее число вдов.	у 3 детей						общее число полусирот				
	одно	два	три	четыре	пять	шесть	распределение по возрасту				
	1-ый год	2-е лет	3-е	4-е	5 лет	6 лет	0-3	4-7	8-12	13-16	
87	21	14	31	13	6	2	149	3	16	94	36

Причины вдовства.

1) Убиты - 38. 2) Умерших от епид. мифа - 28. 3) от грыз. болезни - 21.

Число Кривых сирот и распределение по возрасту.

число Кр. сирот	Распределение по возрасту.			
	0-3	4-7	8-12	13-16
32	2	5	12	13

Общая о Семьях не сиротам.

общее число.	распределение по возрасту.			
	0-3	4-7	8-12	13-16
246	47	43	91	65









Капітальні трансферти
Капітальні трансферти
Капітальні трансферти
Капітальні трансферти
Капітальні трансферти
Кредити

Керівник  
Головний бухгалтер

	2	3
заціям)	2410	530
ших рівнів	2420	540
	2430	550
	2440	560
	2450	570
	3000	580
	4000	590

(підпис)

(підпис)

הנהלת המפעל  
ביום 20.1.1952  
התקיימה ישיבה בהשתתפות המנהל והמזכיר  
בנוכחות הוועד המנהל  
בין השאר הוחלט על ידי ההנהלה  
למנות את המזכיר כמזכיר  
המפעל לתקופת הזמן  
הנדרשת לטובת המפעל  
כמזכיר המפעל  
המזכיר הממונה  
יש לשלם לו את שכרו  
על שירותיו כמזכיר  
המפעל החל מתאריך  
המינוי שלו כמזכיר  
המפעל  
ההנהלה אישרה את  
המזכיר הממונה  
כמזכיר המפעל  
המזכיר הממונה  
יש לשלם לו את שכרו  
על שירותיו כמזכיר  
המפעל החל מתאריך  
המינוי שלו כמזכיר  
המפעל  
ההנהלה אישרה את  
המזכיר הממונה  
כמזכיר המפעל  
המזכיר הממונה  
יש לשלם לו את שכרו  
על שירותיו כמזכיר  
המפעל החל מתאריך  
המינוי שלו כמזכיר  
המפעל

ההנהלה אישרה את  
המזכיר הממונה  
כמזכיר המפעל  
המזכיר הממונה  
יש לשלם לו את שכרו  
על שירותיו כמזכיר  
המפעל החל מתאריך  
המינוי שלו כמזכיר  
המפעל  
ההנהלה אישרה את  
המזכיר הממונה  
כמזכיר המפעל  
המזכיר הממונה  
יש לשלם לו את שכרו  
על שירותיו כמזכיר  
המפעל החל מתאריך  
המינוי שלו כמזכיר  
המפעל  
ההנהלה אישרה את  
המזכיר הממונה  
כמזכיר המפעל  
המזכיר הממונה  
יש לשלם לו את שכרו  
על שירותיו כמזכיר  
המפעל החל מתאריך  
המינוי שלו כמזכיר  
המפעל



מחיר	תיאור	מחיר
60	מחיר הבנייה	1
65	מחיר הבנייה	2
58	מחיר הבנייה	3
55	מחיר הבנייה	4
24	מחיר הבנייה	5
55	מחיר הבנייה	6
65	מחיר הבנייה	7
15	מחיר הבנייה	8
32	מחיר הבנייה	9
46	מחיר הבנייה	10
25	מחיר הבנייה	11
17	מחיר הבנייה	12
40	מחיר הבנייה	13
25	מחיר הבנייה	14
55	מחיר הבנייה	15
70	מחיר הבנייה	16
75	מחיר הבנייה	17
65	מחיר הבנייה	18
38	מחיר הבנייה	19
	מחיר הבנייה	20

50 - - - - -

6	7	8

initials i pryzvishche)  
 initials i pryzvishche)

53

Капитальні трансферти
Капитальні трансферти
Капитальні трансферти
Капитальні трансферти
Капитальні трансферти
Кредити

Керівник  
 Головний бухгалтер  
 " " "



	2	3
заціям)	2410	560
ших рівнів	2420	570
	2430	580
	2440	590
	2450	600
	3000	610
	4000	620

(підпис)

(підпис)

Кредит

Керівник

Головний бухгалтер

" "

10 3600.  
 152  
 33  
 35

а саме як з'ясувати

Людмила Іванівна

№ 10

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

з'ясувати

9

0011

152

32 34

42

17

30

60

50

з'ясувати  
 з'ясувати  
 з'ясувати  
 з'ясувати  
 з'ясувати

















3786

על תשלום גמולת אגודת חסד אשכנזי

אגודת חסד אשכנזי

באמצעות

30/11-92

המנהל הכללי של אגודת חסד אשכנזי, רמת השרון, מודיע על תשלום גמולת אגודת חסד אשכנזי על שירותי אגודת חסד אשכנזי. תשלום זה יבוצע על ידי אגודת חסד אשכנזי באמצעות שירותי אגודת חסד אשכנזי. תשלום זה יבוצע על ידי אגודת חסד אשכנזי באמצעות שירותי אגודת חסד אשכנזי.

№	П. І. Б.	Табельний №	№ листка непрацездатності	Код захворювання	Період непрацездатності з - по	Кількість днів, що підлягають оплаті за рахунок підприємства	За рахунок коштів фонду	Страховий стаж	Розмір допомоги, %

Доповняє: Випущили призначити допомогу:

Порядок денний Про призначення допомоги з тимчасової втрати працездатності

100

261

40

41

Беневолента

מכתב המלצה

826/21

באמצעות

40

מכתב המלצה  
המנהל הכללי של אגודת חסד אשכנזי, רמת השרון, מודיע על תשלום גמולת אגודת חסד אשכנזי על שירותי אגודת חסד אשכנזי. תשלום זה יבוצע על ידי אגודת חסד אשכנזי באמצעות שירותי אגודת חסד אשכנזי. תשלום זה יבוצע על ידי אגודת חסד אשכנזי באמצעות שירותי אגודת חסד אשכנזי.

מכתב המלצה  
המנהל הכללי של אגודת חסד אשכנזי, רמת השרון, מודיע על תשלום גמולת אגודת חסד אשכנזי על שירותי אגודת חסד אשכנזי. תשלום זה יבוצע על ידי אגודת חסד אשכנזי באמצעות שירותי אגודת חסד אשכנזי. תשלום זה יבוצע על ידי אגודת חסד אשכנזי באמצעות שירותי אגודת חסד אשכנזי.



795/21 64302021 kuznetz. y Bytova 21/1

Handwritten text in Cyrillic script, appearing to be a letter or document. The text is dense and somewhat illegible due to fading and handwriting style. It begins with "№ 23-1116 50119 5066 20212 43" at the top and contains several lines of text, including what appears to be a date and recipient information.

Vertical text on the left margin, likely from a form or index card. It includes fields such as "Категория документа", "Дата документа", and "Инициалы".

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, covering most of the page.

Handwritten signature or name at the bottom of the page.

Handwritten text at the top right, including a red number '353'.

Handwritten text in the middle right section, possibly a list or notes.

Official stamp or form with text and numbers, including '192' and '192'.

Red handwritten text or mark below the stamp.

Handwritten text in a cursive script, located in a separate section on the right page.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, covering the top half of the right page.

Handwritten text in a cursive script, covering the bottom half of the right page. A large red stamp is visible in the upper right quadrant of this section.

Stamp: VERBODEN TOEGANG TO DEZELVE... 192...

Red stamp: 192... (partially obscured)

Handwritten text in a cursive script, covering the bottom half of the left page. The text is dense and appears to be a continuation of the document on the right page.

Handwritten signature or initials at the bottom of the left page.

*[Faint handwritten text on a separate piece of paper pasted onto the left page.]*

*[Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on a piece of paper pasted onto the left page.]*

Головинский бухгалтер

В.А. Бутыченко

*[Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on a piece of paper pasted onto the right page.]*

*[Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on a piece of paper pasted onto the right page.]*

...на як... фінансової звітності... до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної фінансової звітності... отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

Додаток 4 до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної фінансової звітності установами та організаціями, які отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

Звіт про надходження і використання коштів, отриманих як плата за послуги, що надаються бюджетними установами за даними місяць 2003 року

Коди

р/р №3522678101041

встановлено

...звіт... за даними місяць 2003 року... фінансової звітності...

...звіт... за даними місяць 2003 року... фінансової звітності... отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

...звіт... за даними місяць 2003 року... фінансової звітності... отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

...звіт... за даними місяць 2003 року... фінансової звітності... отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

45 зб.

... до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної фінансової звітності установами та організаціями, які отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

Додаток 4

до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної фінансової звітності установами та організаціями, які отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

в, отриманих як плата за послуги, шми установами сичь 2003 року

р/р №3522678101041

Коди

	25210,00	19306,00	26948,24	52151,81	13,12	38800
			2950,76			3000
			519,95			1000
		11800,00	11800,00			11800
			389,00			5000
		506,00	3258,53			3500
			354,00			1000

46 зб.

... до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної фінансової звітності установами та організаціями, які отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

... до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної фінансової звітності установами та організаціями, які отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

... до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної фінансової звітності установами та організаціями, які отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів



47  
 (Handwritten text in Ukrainian, partially obscured by a yellow sticker on the left edge.)

(Handwritten text in Ukrainian, continuing from the previous page.)

(Handwritten text in Ukrainian, located at the bottom of the left page.)

3	38800	52151,81	26948,24
	3000	13,12	2950,76
	1000		519,95
	11800		11800,00
	5000		389,00
	3500		3258,53
			354,00

Додаток 4  
 до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної  
 фінансової звітності установами та організаціями, які  
 отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

Звіт

№ 192 г. 192  
 Інформац. Стат. Стд.

493  
 Бурма 201  
 49

(Faint handwritten text in Ukrainian, mostly illegible due to fading and bleed-through.)

48  
 (Handwritten text in Ukrainian, located on the right page.)

4786

... (faint handwritten text in Cyrillic script)

Додаток 4  
до Інструкції про порядок складання у 2003 році місячної  
фінансової звітності установами та організаціями, які  
отримують кошти державного та/або місцевих бюджетів

Затверджено кошторисом на рік	Залишок на початок року	Перераховано залишок	Надійшло коштів	Касові видатки		Залишок на кінець звітного періоду
				усього	в т.ч. направлено на погашення заборгованості загального фонду	
3	4	5	6	7	8	9
38800	13,12		52151,81	26948,24	19306,00	25216,69
3000				2950,76		
1000				519,95		

4886

... (faint handwritten text in Cyrillic script)

... (handwritten signature)

493

Бюджет 201

... (faint handwritten text in Cyrillic script)

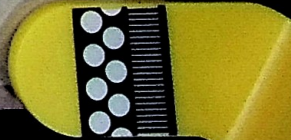
... (handwritten signature)

Handwritten text in Cyrillic script, likely a journal or account book. The text is dense and covers most of the page.

Handwritten signature or initials at the bottom of the page.

Затвержен
количество
на рік
3
38801
3000
1000

Handwritten text in Cyrillic script, continuing from the previous page. The text is dense and covers most of the page.



Handwritten text in a cursive script, likely a historical record or account. The text is dense and covers most of the page. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to land or property, given the use of terms like "land" and "property" (though the script is difficult to decipher). The handwriting is consistent throughout the page.

Handwritten text in a cursive script, continuing from the previous page. The text is dense and covers most of the page. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to land or property, given the use of terms like "land" and "property" (though the script is difficult to decipher). The handwriting is consistent throughout the page.

Faint handwritten text in Yiddish, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten header in Yiddish: *באבאנען מיטן*

Handwritten header in Cyrillic: *Ав Кунингс Березинский 243*

Handwritten header in Yiddish: *31113 קאָפּ יאָרן פֿאַר פֿאַרפֿאַרענע 3*

Main body of handwritten text in Yiddish, detailing a list of names and dates. The text is written in a cursive hand and includes several lines of names and dates, such as *1920* and *1919*.

Handwritten text at the bottom of the page, including the name *אברהם* and other illegible words.

Handwritten text at the top of the left page, partially obscured by a paper insert.

Main body of handwritten text on the left page, written in a cursive script, likely Hebrew or Yiddish.

Handwritten header at the top of the right page, possibly a name or title.

Main body of handwritten text on the right page, continuing the script from the left page.

Printed text in Russian, likely a document or report, with some handwritten annotations.

Handwritten notes and signatures at the bottom of the right page, including a signature that appears to be 'Lukman'.

Учех № 6250

Копия

24/VIII-21.

КОПИЯ

54

РЕВОЛЮЦИЯ

1741  
8/921

Мы гостра наше ждтей Борисовского уезда, собравшись на Народное собрание, созванное Еврейским Общественным Комитетом совместно с Еврейской Секцией, и выступав доклад тов. МАРЬЯСИНА А.Д. находим, что все эти грабежи и убийства, совершаемые над населением, вырезывая, насилуя и ограбляя десятки семейств, проводятся рукой проклятой контр революции, когтами помещиков,, которые хотят сорвать власть единственно правого порядка-власть советов.

Мы все приходим к заключению, что Советская власть, это единственная власть, которая действительно заинтересована вырвать с корнем все эти позорные деяния злодеев.

Мы считаем советская власть кровно заинтересована помогать пострадавшим всеми возможными и она отрягает свои здоровейшие и преданнейшие силы от работы и высмат их вперед, для того, чтобы душить темных злодеев, науськанных на рабочий и крестьянский народ.

Мы приветствуем власть в ее борьбе, и бандитизмом и мы уверены, что бандитизм будет уничтожен. Одновременно выслушав доклад Еврейского Общественного Комитета, мы признаем, что вся его работа ведется правильно в интересах погромленных все распределяется среди пострадавших и мы бражем ему нше полное доверие.

Мы призываем всех как здесь так и за границей в дальнейшем усилить помощь через Еврейский Общественный Комитет чья работа ведется плодотворно и которая в дальнейшем еще больше разовьется.

с подлинным верно: Управдел Зелик Кандан

М П

Копия с копией верна:

Михайлов

Сделано в Борисовском уезде

Сделано в Борисовском уезде

населенных пунктов, пострадавших от

№ по пор.	Наименование населенных пунктов	Число погромов, их дата и кем учинены	Наименование учрежд. обслуживающ. пострадавших
-----------	---------------------------------	---------------------------------------	--

Министерства Юстиции  
приказом

П. Р. И. М. Е. Ч. А. Н. И. Е.

Б А Р

В 1918г. 3 погр. учин. петлюровц.  
 В 1919г. 2 погр. учин. петлюровц.  
 В 1920г. 1 погр. учин. поляками

Детские прик-Пр  
 ты, амбулатория  
 и школа. Имеет-3  
 ся также отдел  
 "Собеса" "Поме-  
 кор", который  
 поныне не имеет  
 под своим ведом-  
 ством никаких  
 учреждений

СОВЕТСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ  
 Г. МОЩЕГО  
 Информ.-Стат. Отд.  
 № 192 г.  
 192

480

И-  
ТЬ  
НОЙ  
ОД-  
ВЕЛИД  
МУ В

Гражданское население И-Зин, части Коломна в эту борьбу. Чув-  
 ствуют себя в опасности, во всяком и сии советской ориентации  
 начали двигаться к Киев, слав Центральную галу. На пути происхо-  
 дили сов... В селах на пути к Емаришке пострадали евреи хител  
 окрестностей г. Бары: Серболова, Чеслятин, Гелодки, Студальни де  
 Бюргинки, и т.д. Особенно отличалась Гелогольмовки и Петроград  
 сии поляки.  
 Посыпалась в город... Начался квартал кризис  
 ответственность уже агитация по сторонам погромных  
 и-соловья пошла на пути Центральную галу



...ре тоже погулять. Но атаку удалось отстоять евр. город, но окончательно

№79

Копия

Копия.

В. Срочно.

Д о к л а д

Районному Владееткому.

Тяжело описать все погромы и насилия над евреями в г. Баре и районе, ибо еврейская жизнь как во время всемирной войны и до нее, полна крови. Евреев все армия съела. Но с первого дня войны, как только началось разложение на фронте войск временного Президиума и произошёл октябрьский переворот, убийства евреев приняла угрожающие размеры. Одновременно с повальными разгромами немецких евреев, крупных еврейских хозяйств, начались разгромы всех еврейских жителей сельских местностей. В особенности это сильно чувствовалось в районе Бара, благодаря разложению 7 армии, разгромленной в ее окрестностях.

II гвардейский «запятаный» корпус, разгромив винокуренные и винные склады в пьяном виде нанес много вреда евр. населению. Все пострадавшие евр. семьи поскакали из окрестностей и уехали в г. Бар, где они тогда нашли ую и защиту в лице сильного сада не разделившегося штаба 7 армии.

Но 7 армия, состоявшая из полных 12 корпусов со старыми командирами составлен продолжала своей свой исторический путь разложения, украинизации с ориентацией в пользу Центральной Рады с одной стороны, и мобилизации эвакуации под советским флагом Рейкмана, 7 армии с другой стороны.

Во время этой кризисной разгорелась война гражданская. Война между войсковыми частями, которая постепенно втянула и гражданское население В-Зал. Часта Подольца в эту борьбу. Чувствуя себя в опасности, во главе и с советской ориентацией начали двигаться к Киеву, сняв Центральную галу. На пути происходили бой... В селах на пути к Киевине пострадали еврейские жители окрестностей г. Бара: Серболова, Чернятин, Голыши, Студильны по Энержики, я т.д. Особенно отличались Голышский и Петроградские поляки.

Поскакались в город евр. беженцы. Начался квартирный кризис в городе Бара. Чувствовалась уже эмиграция со стороны погромных элементов... но власть Рейкмана поддерживала сравнительную тишину 7 армия эвакуировалась... смело на пути Центральную галу уходил на север.

Скоро доливается о движении сильных частей из Галиции. Прескурава, состоящая из украинцев, венгров. Исполком евр. упроявил на восток... во время отъезда были две евр. семьи, в виду всеобщей опасности.

Пришли венгры. Построение их по отношению к евр. населению было враждебное. Произошел и зонен переворот в связи с разрывом в Германии и над Гетман... разложился немецко-венгерский части и начали повальность. Были евр. жертвы во всех селах вокруг Бара.

Петляровцы скоро стали козлами положения. На ст. ж.д. Бар приехала первая машинка-грузовик вагон, дубовый, молотый кс в мешках... среди которых находились два евр. трупа, заморозивших. Из этих вагонов выраспывали евреев... и около ж.д. полотно Барского района собирали трупы для евр. кладбища. В г. Бара расположился петляровский атака Кириенко. Прибыло конное ведомство о прескуровской резне. Погибло много барских граждан среди прескуровцев, как случайно застреленных пассажиров, так и прибывших по торговым делам. Назвали под влиянием прескуровских событий задумали в г.

56 об.

**Всеукраинскій Центральный Комитетъ Общества для оказанія помощи  
еврейскому населенію, пострадавшихъ отъ военныхъ дѣйствій.**

## **Къ Еврейскому Обществу.**

Сочувствіе и отзывчивость, проявленныя въ началѣ войны еврейскимъ Обществомъ по отношенію къ широкимъ массамъ евреевъ, пострадавшихъ отъ войны, въ послѣднее время не наблюдается совсѣмъ. И это происходитъ въ такой моментъ, когда нужды евреевъ-жертвъ войны все увеличивается. Если въ прежнее время при значительныхъ правительственныхъ ассигнованіяхъ и обильномъ притоку частныхъ пожертвованій, не было возможности вполне справиться съ бѣженской нуждой—то въ настоящее время при отсутствіи правительственныхъ средствъ и частныхъ пожертвованій положеніе дѣлается поистинѣ катастрофическимъ. Тысячи бѣженцевъ начинаютъ возвращаться на свои старыя мѣста, которыя они были вынуждены оставить. Послѣ неимоверныхъ страданій, которыхъ имъ приходится переживать въ пути слѣдованія, они застаютъ на родинѣ свои очаги разрушенными, а хозяйство уничтоженнымъ, и не имѣютъ возможности стать на ноги. Бѣженцы, не имѣющіе еще возможности вернуться на родину, терпятъ на мѣстахъ ихъ пребыванія всевозможныя лишенія, голодь и холодъ, а мѣстные Комитеты лишены средствъ, и не могутъ поэтому оказать имъ соотвѣтствующую помощь. Но кромѣ бѣженцевъ, есть тысячи людей другихъ категорій, пострадавшихъ отъ войны,—это инвалиды, вдовы и сироты павшихъ на войнѣ, и военнопленныя, возвращающіеся на родину. Этимъ жертвамъ войны необходимо оказать болѣе рациональную помощь и обезпечить ихъ на продолжительное время; нужно создать для нихъ такія условія, чтобы они не были вынуждены протягивать руку на общественной благотворительностию.

Время скорой помощи миновало. Насталъ мѣсяць органической работы по возсозданію разрушеннаго хозяйства. Вынужденные въ теченіе 4-хъ лѣтъ прибѣгать къ благотворительной помощи должны перестать быть опекаемыми, должны сдѣлаться активными и производительными элементами, самостоятельными членами общества.

Бѣженцамъ, желающимъ и могущимъ вернуться на родину должна быть оказана необходимая для этого матеріальная поддержка.

Разрушенные очаги и уничтоженное хозяйство должны быть восстановлены. Бѣженцы, вынужденные еще оставаться на мѣстахъ, должны получать соотвѣтствующую помощь до момента ихъ возвращенія на родину.

Всѣ прочія жертвы войны имѣютъ право на самое широкое наше вниманіе и помощь.

Это наше національное долгъ; это долгъ каждого, считающаго себя живымъ членомъ націи.

Теперь въ моментъ ликвидаціи войны, на зарѣ новой жизни, когда такъ необходима организациія живыхъ народныхъ силъ, мы должны сдѣлать все возможное, чтобы уменьшить количество непродизводительныхъ элементовъ, возстановить разрушенное хозяйство и этимъ содѣйствовать нормальному развитію нашей экономической жизни.

Разрушенныя и оторванныя отъ насъ во время войны мѣста всегда являлись родниками нашей культурной и духовной дѣятельности. Нашей работой по возстановленію этихъ мѣстъ мы способствуемъ дальнѣйшему развитію нашего культурнаго творчества.

Задачи предстоятъ огромныя; работа отвѣтственна, но не непреодолима. Нужна только организованная воля всего еврейскаго Общества.

Къ этому мы призываемъ всѣ слои еврейскаго населенія. Пусть всѣ помнятъ, что организационная и творческая работа помощи только сейчасъ начинается.

Центральный Всеукраинскій Комитетъ Общества для оказанія помощи еврейскому населенію пострадавшему отъ военныхъ дѣйствій, зоветъ все еврейское общество исполнить свой долгъ по отношенію къ жертвамъ войны.

Взносы и единовременныя пожертвованія принимаются какъ въ Центральномъ Комитетѣ (М-Житомирская 20, кв. 2.), такъ и во всѣхъ мѣстныхъ и Губернскихъ Комитетахъ помощи.

**Всеукраинскій Центральный Комитетъ  
Общества для оказанія помощи еврейскому населенію,  
пострадавшихъ отъ военныхъ дѣйствій.**

...пре того погулять. Но ятабу ухалось отстоять евр. город, но в окрестных селах случаи убийств продолжались. Окончательно залось евр. запрятавшее добро... и делалось между селами с Чернотин.

Пол. значное движение в мае 1919г. Шелодовский отряд в Дитинском уезде скопиво новых беженцев в г. Бар, являл за эти м. Ятушковы прибывшие известия, что повстанцами было убито 10 молодых евреев. Вся евр. молодежь под грохот выстрелов несчастья, петляровцы, тогда повали в Брайлов и дальше. Но к великому молодости устроили разню. В результате 20 молодых евреев убито /фотография прилагается/. Было еврейски убито и похоронено в Братской могиле Брайл. ев. кладбище 20 молодых людей. Остальные беженцы из Бара были убиты при дальнейшим бегстве из Бара в Састова, Янове и т.д. /Киевский - Саст а, Шерман - Янов/ Петляровцы обратное повали город Бар пострадавшим от погромов Петляровцы не щади евр. молодежь, устроили погром евр. имуществ. Были человеческие жертвы -12 и пожары -2 дома... Из богатейших после фотография сжигания / в числе 12 чел. похоронены погребены были на барах, евр. кладбище. Провали Петляровцы, галичане, денкинины, в результате образовалось три кладбища в г. Бара. Кладбище галичан, приблизительно 1 /4 десятины, Кладбище евреев своей участка, остались еврейки вдовы и д.д. Город в дальнейшем подвергался страшной бомбардировке и был занят поляками. От бомбардировки пострадали целые евр. кварталы, были убиты... не обделось без грабежей имущества... никто из поляков отступили к город был занят советскими войсками, но не надолго. Снова повстанцы и город обратно был занят петляровцами. Всякий переворот сопряжен был с жертвами. Был сильный обстрел. Бронепоезд совет. велик 3 сутки обстреливал город, уничтожено от обстрела свыше 20 домов евр. бедноты было 8 жертв. За все время истребительной линии и как только петляровцы из Бара стоял на демаркационной линии и как только петляровцы отступали приходило известие о Деражине. местными органами была срочно организована помощь для Деражины. 3 поезда с продуктами и мед были отправлены туда. Приехала в бар, Виниц. Уполномоченный Блобесткого г. рабочник застал Деражинскому работу при ликвидации. Помощь для пострадавших г. Бар вообще поступила очень мало в сравнении с другими городами. Пол Директория барские сумки были захвачены Могилевом и др. городами. От Л.Д. С. сумки поступили позднее и не достигли желательных результатов в чем известил г. Уполномоченного. И сумки Бранле-са тоже не рационально были распределены. Нужда велика сейчас. Дети еврейки беженцы и спадает без всякой помощи. Сверхпоступает и ныне тиф-сыноу! Сколотурировала Блобесткого г. Бара отит на берегу прощайте, где где ухалось, голода, ни эта и наша лодки беженцы прекриват руку помощи. Шлол нет. Крайне головоольственный и топливны. Правительство, Сосеа тоже при пустых кассах без натуральной помощи.

Еврейскому нужны натуральные резервы, но деньги не достигают цели. Сметы разработаны. Успехи работы vast Уполномоченный. Составил Зап. Председателя Блобесткого /подпись/

30/XII

С подлинным верно: Управляющий Виница. Блобесткого. /подпись/

/и.п./

С подлинным верно:

16.06.2006г.

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 136

В деле подшито и пронумеровано листов 57 (пятьдесят семь)

в том числе: литературные листы \_\_\_\_\_

пропущенные номера \_\_\_\_\_

Плюс листов внутренней описи \_\_\_\_\_

Ном ера листов

58

На все запросы Губ. землевладельческого  
погрешно - можно сказать кратко:

Печальныя сведения о наших, граблях и  
убийствах еврейской нации в Царств.  
промеждии с 1913 - 20 года по 1-е Август.  
Было все грабля, убийство и насилие.  
Убитых около 200, раненых еще больше.  
Ограблено почти все население. Рядки  
магазин, рядка квартира убиты.

К сожалению по данным поименным  
еще только в 17-м квартале отбиты  
Случаи насилие, насилие и грабля  
не прекращаются. Сметены власти  
очевидно безобразия присяжновитов-во.

Результаты все это произошло с 1913 года  
по 1-е Август можно сказать коротко  
и кратко 4 слова. Разрушились все школы  
Свирепствовавшие и злодеяния  
и много убитых, и много и разоружены  
Займы землевладельцев  
Земли - грабля, насилие и грабля  
и погромами дома. Пока задерживалось  
Своими 200 семейств ограблены и отбиты  
Кровь и смерть 200 убитых скотарей и сводка  
в списках убитых. Зав. Район. Г. Ч. Рабочий

01.11.09 г. - представит. Оксентова О.О.  
17.11.09 Марченко А.А. справка

Ю. Оксентов

Бессер (печать)

Бессер В.П. (розшифровка підпису)

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 136

В деле подшито и пронумеровано листов 57 (пятидесять семь)  
в том числе: литературные листы \_\_\_\_\_  
пропущенные номера \_\_\_\_\_  
Плюс листов внутренней описи \_\_\_\_\_

Особенности физического состояния и формирования дела

Ном ера листов

Р-3050, ст. 1,

ЗАСВІДЧУВАЛЬНИЙ АРКУШ СПРАВИ № 136

В справі підшито та пронумеровано аркушів 58 + 22 зб. = 80 (вісімдесят)  
в тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_  
пропущені номери \_\_\_\_\_  
Плюс аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи

Номери аркушів

В настоящем деле 57 листов,

пятидесяти семь ЛИСТОВ

Дата

17.11.09

Должность

судья

Подпись

Марченко

Разработано 25/IV - 1953г  
(Краше евр. месеца)

Львов

01.11.2009р. - фестабредіт Оксентко О.О.  
17.11.09 Марченко А.А. оправда

З.Б. Марченко  
(найменування посади упорядника)

16.06.2006р.  
(дата)

Бессер  
(підпис)

Бессер В.П.  
(розшифровка підпису)

ЗАВЕ РИТЕЛЬ ДЕЛА № 136  
 В деле подшито и пронумеровано листов 57 (п'ятдесят сім)  
 В том числе: литературные листы \_\_\_\_\_  
 пропущенные номера \_\_\_\_\_  
 Плюс листов внутренней описи \_\_\_\_\_

Особенности физического состояния и формирования дела

Ном ера листов

P-3050, ст. 1,

ЗАСВІДЧУВАЛЬНИЙ АРКУШ СПРАВИ № 136

В справі підшито та пронумеровано аркушів 58 + 22 зв. = 80 (вісімдесят)  
 в тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_  
 пропущені номери \_\_\_\_\_  
 Плюс аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	Номери аркушів
Зворотноі аркуші:	4, 5, 7, 8, 11, 13, 16, 17, 18, 21, 24, 37, 39, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51
По реставрацію. 21.09.09 М Після реставрації 26.01.10 М	
Чис. коп. 5.09.2009 вч/з 19.01.21	№ коп. зом. 26.09.10
01.11.2009р. - реставрація Оксентюк О.О. 17.11.09 Марченко Л.А. оправда	

ЗБ. Голубєв  
 (найменування посади упорядника)  
16.06.2009р.  
 (дата)

Бессєр  
 (підпис)

Бессєр В.П.  
 (розшифровка підпису)

